



**Geschäftsführung
für Vorchdorfer
Kitzmantelfabrik!
Seite 8**

**ALOIS
Gruber
GOLDSCHMIED**



vorchdorf

EIN MARKT VOLLER LEBEN

ANZBL 94A465501, An einen Haushalt, Verlagspostamt 4600 Wels, P.b.b., Auflage: 15.550 Exemplare

SEPTEMBER 2009

Vorchdorf, Laakirchen, Roitham, Bad Wimsbach, Steinerkirchen, Eberstallzell, Pettenbach, Scharnstein, Grünau, St. Konrad, Gschwandt, Kirchham

Einsteigen! **Zeitreise durch Vorchdorfer Museen** 3. Okt., 18.00 - 1.00 Uhr. Mehr auf Seite 12.

**ORF LANGE NACHT
DER MUSEEN**

Neben viel Geschichte
gibt es im Motorradmuseum
auch Livemusik mit der
Mundharmonikagruppe
„Muha4Austria“.

Foto: Motorradmuseum

Ohrwurm-Gala mit Radio-Star

Am Samstag, 26. September
um 20 Uhr gastiert die Gruppe
„Herbstwind“ in Vorchdorf.

Lesen Sie weiter auf Seite 24.



**Hausmoden-
schau**
am
11. 9. '09 um
15, 17 und
19 Uhr

bahnhofstr. 26, vorchdorf
www.susanne-anziehend.at

an der anziehend
susanne

Gatsby

Ihr Platz an der Bar.
Mehr auf Seite 19.

WAS IST LOS?

... in Vorchdorf und Umgebung

VORCHDORF

10. - 17. 9. Almtal Apotheke: **Familienwoche** mit Spezialangeboten – Näheres S. 6

11., 18., 25. 9.; 2. u. 9. 10. **Bauernmarkt**: gegenüber GH Ziegelböck, 14 - 17 Uhr;



11.9. Susanne.anziehend: **Hausmodenschau** um 15, 17 und 19 Uhr

13.9. ASKÖ-Fußball: **Vorchdorf – Roitham**, 16 Uhr

14. - 18. 9. **Blutspendeaktion**: HS 2, jew. 15.30 - 20.30 Uhr

18.9. Bauernmarkt: **Feiern Sie mit uns 20 Jahre Bauernmarkt** – für Ihr leibliches Wohl ist gesorgt!

19. u. 20. 9. Heimat- u. Kulturverein/KBW: **Ausstellungsfahrt nach Kärnten**, Ausstellung St. Paul „Macht des Wortes“, Ausstellung Bleiburg: „Macht des Bildes“, Abf. 6 Uhr, Schulparkplatz

19.9. **Pfadfinderstart**, Pfadfinderheim 14 Uhr

20.9. Naturfreunde: **Wanderung durch den Risachfall zur oberen Gfölleralp**, Abf. SchwarzmüllerP mit Bus um 7 Uhr, Anmeldung bei Hermann Neustifter bis 10.9., Tel. 8971

ab Mo 21. 9. Weltladen: **Länderwochen Mexiko**

21.9. Gesunde Gemeinde: Beginn **Pilates**, 18.30 Uhr, Spiegelsaal, Anmeldung Fr. Hufnagl, 6555-11

21.9. Seidner Doris: **Therapeutisches Klettern – Bouldern**, Kletterhalle, 16 - 17 und 17 - 18 Uhr; Anmeldung: 0681/10752623

21.9. Elternabend für **Kinderspielgruppen**, Gemeindeamt, Eingang Bushaltestelle, 20 Uhr

22.9. Seidner Doris: **Leichter geht's durchs Leben! Bewegung ist Leben!** Anmeldung: 0681/10752623

22.9. Rotes Kreuz: **Erste Hilfe Kurs (16 Stunden) und Rettungssanitätskurs**, Ortsstelle, 19 Uhr; Anmeldung Tel. 7012

25.9. Weltladen: **Mexiko-Abend**, Diavortrag, Mexikan. Köstlichkeiten, Bücherstand, ...; Pfarrsaal, 20 Uhr

25.9. Café Zwirn: **Film- und Fotoabend „20 Jahre Café Zwirn“**, anschl. **Vinyl-Party** mit Musik der 70er, 80er und 90er; 20 Uhr, Eintritt frei.

26.9. Naturfreunde: **Fotografieren im Herbst**, Treffp. SchwarzmüllerP, 9 Uhr

26.9. **Jungscharstart**, Pfarrheim, 14 Uhr

26.9. **Jugendstart**, Pfarrh., 18 Uhr

26.9. Goldhauben- und Kopftuchgruppe: **Benefiz-Gala mit der Gruppe Herbstwind** und ORF-Moderator Walter Witzany, GH Ziegelböck, 20 Uhr; Näheres Seite 24

26.9. **Gatsby-Oktoberfest** bei Wiesn-Hits, Brezn, Festbier

27.9. Naturfreunde: **Bergtour Sandling**, Abf. SchwarzmüllerP 6 Uhr; Organisation: Fritz Maier jun., 7471

27.9. Guten Morgen Vorchdorf: **Wahltags-Matinee mit Katrin Weber Trio**, Café.



Lounge.Bar NOVUM, 10.30 Uhr; Frühstück ab 10 Uhr; Eintritt: 6,-/8,-/10,- VVK: Banken, Trafik, NOVUM

27.9. ASKÖ-Fußball: **Vorchdorf – Ohlsdorf**, 16 Uhr

30. 9. - 3. 10. Schützenverein Theuerwang: **Marktmeisterschaft**, GH Schauflinger

2.10. Guten Morgen Vorchdorf: **Scottish Folk Night** mit



Paul McKenna Band und Jeana Leslie & Siobhan Miller; **1. Veranstaltung in neuer Kitzmantelfabrik**, 20 Uhr; VVK: Banken, Trafik, NOVUM

3.10. Gesunde Gemeinde/Siedlerverein: **Apfeltag mit Wochenmarkt**, Regionale Pro-



dukte, Apfelschmankerlbuffet, Süßmostverkostung, Apfelverkauf, Kinderprogramm, u.v.m.; Schlossplatz, 8 - 13 Uhr

3.10. **Nachbarschaftsausflug** der Hörbacher und Hötelsdorfer

3.10. ORF: **Lange Nacht der Museen**, 18 - 1 Uhr; Näheres Seite 12

3.10. DEZIBEL: **Re-Opening mit Attwenger, Valina, Surfaholics + support**, www.dezibel.cc; Kitzmantelfabrik, 19 Uhr

4.10. Naturfreunde: **Abklettern**, Abf. SchwarzmüllerP 9 Uhr; Anmeldg. bei Ametz; Tel. 0664/4509873

4.10. **Knödelfestival** im Schloss Eggenberg, ab 10 Uhr. Eine kulinarische Weltreise in Kooperation mit dem Genussland und der Landwirtschaftskammer OÖ, Näheres S.9

4.10. Schützenverein Theuerwang: **Marktmeisterschaft Siegerehrung**, GH Schauflinger, 16 Uhr

6.10. Almtal Apotheke: **Tag der Apotheke**

6. - 18.10. Schützenverein Theuerwang: **60 Jahre Schützenverein, Freies Preisschießen**, GH Schauflinger

6.10. Evang. Jugend: **Konzert Gerhard Schöne**, Liedermacher von Kinder- und Kirchenliedern, Kitzmantelfabrik, 20 Uhr

7.10. Naturfreunde: **Fotoklub**, Volksheim, 19.30 Uhr

10.10. NOVUM: **Ü-29-Party**, 21 Uhr, Eintritt frei!



11.10. Naturfreunde: **Bergwanderung Kasbergalm**, Abf. SchwarzmüllerP 8 Uhr; Organisation: Schloßgangl Peter, 0676/4217080

11.10. ASKÖ-Fußball: **Vorchdorf – Neukirchen/A.**, 16 Uhr

13.10. Gesunde Gemeinde: **Stammtisch für pflegende Angehörige**, GH Denk, 20 Uhr

13.10. KBW: Vortrag **„Die Diagnose Brustkrebs verändert (m)ein Leben“**, Elisabeth-Luise Krista; Pfarrs., 20 Uhr

16.10. Konzert mit **„grooving voices“**, Näheres S. 22

Galerie im Gewölbe: Der Hut und seine Begleiter – Ausstellung der schönsten Hüte, Kappen und Schals. Auch bei der Modenschau von Susanne.anziehend am 11. September sind wir vertreten.



14.9. **Dekanatskreuzweg zum Friedenskreuz Oberkaibling**, Pettenbach, Treffp. 19 Uhr bei der Kirche Heiligenleithen

23.9. **Halbtagsfahrt der KFB nach Linz**, Abf. 12 Uhr, Anmeldung im Pfarramt

26.9. **Dekanats-Frauenwallfahrt** in Kirchham, 14 Uhr

27.9. **Erntedankfest in Einsiedling** 8.30 Uhr

4.10. **Erntedankfest**, feierlicher Einzug mit Erntekrone zum Festgottesdienst, 9.30 Uhr

4.10. **Silberhochzeitsfeier**, 19.30 Uhr

10. - 11. 10. **Bischofsvisitation**

11.10. **Totengedenken**, 8 Uhr

13.10. **Seniorenachmittag**, Pfarrsaal, 14 Uhr

17.10. **Adlwang-Wallfahrt**, Anmeldung im Pfarramt

KIRCHHAM

12.9. **Musikanten-Stammtisch** im Landgasthaus Sonntagbauer, Beginn 19 Uhr, Te. 0664/4509932

13.9. **Erntedankfest**, 8.45 Uhr Festmesse, anschl. Hoffest mit Frühschoppen beim „Moar z' Kirchham“

3.10. **Gesundheitstag**, Pfarrheim, 9 - 14 Uhr; Gesundheitsstraße, Siegerehrung Fotowettbewerb, Schmankerl der Bäuerinnen, ...

8.10. Gesunde Gemeinde: **Tanz und Bewegung beim Senioren-Tanz**, GH Bauer, 14 Uhr

9. - 18.10. **Tischpreis Kegeln**, GH Pöll

13.10. Gesunde Gemeinde: **Stammtisch für pfleg. Angehörige**, GH Denk, Vorchdorf, 20 Uhr

ÄRZTEDIENST VORCHDORF

10. 9.	Dr. Westreicher
11. 9.	Dr. Gruber
12., 13. 9.	Dr. Ozlberger
14. 9.	Dr. Hohn
15. 9.	Dr. Gruber
16. 9.	Dr. Preinstorfer
17. 9.	Dr. Westreicher
18. 9.	Dr. Ozlberger
19., 20. 9.	Dr. Preinstorfer
21. 9.	Dr. Ozlberger
22. 9.	Dr. Gruber
23. 9.	Dr. Hohn
24., 25. 9.	Dr. Westreicher
26., 27. 9.	Dr. Hohn
28. 9.	Dr. Ozlberger
29. 9.	Dr. Gruber
30. 9.	Dr. Hohn
1. 10.	Dr. Hohn
2. 10.	Dr. Westreicher
3. 10.	Dr. Hohn
4., 5. 10.	Dr. Preinstorfer
6. 10.	Dr. Ozlberger
7. 10.	Dr. Gruber
8. 10.	Dr. Preinstorfer
9. 10.	Dr. Westreicher
10. 10.	Dr. C. Westreicher
11. - 13.	Dr. Ozlberger
14. 10.	Dr. Gruber
15. 10.	Dr. Preinstorfer
Dr. Gruber	07614/6394
Dr. Hohn	07614/5200-0
Dr. Ozlberger	07619/2014
Dr. Preinstorfer	07614/8274
Dr. Westreicher	07614/6225

APOTHEKEN- DIENST

10. 9.	A1.Apotheke
11., 12., 13.	Helios
14. 9.	Almtal
15. 9.	Traun
16. 9.	A1.Apotheke
17. 9.	Helios
18., 19., 20.	Almtal
21. 9.	Traun
22. 9.	A1.Apotheke
23. 9.	Helios
24. 9.	Almtal
25., 26., 27.	Traun
28. 9.	A1.Apotheke
29. 9.	Helios
30. 9.	Almtal
1. 10.	Traun
2., 3., 4.	A1.Apotheke
5. 10.	Helios
6. 10.	Almtal
7. 10.	Traun
8. 10.	A1.Apotheke
9., 10., 11.	Helios
12. 10.	Almtal
13. 10.	Traun
14. 10.	A1
15. 10.	Helios

A1.Apotheke 07614/71795
Almtal-Apotheke 07614/6355
Helios-Apotheke 07613/44999
Traun-Apotheke 07613/2242
Änderungen vorbehalten!

ROITHAM

27.9. Pfarre: **Erntedankfest**, Schöberlkappelle, 8.45 Uhr

LAAKIRCHEN

11. - 13. 9. FF Lindach: **Lindacher Oktoberfest**; Fr **Musikantentreffen**, Original Lindacher; Sa **Heurigenkabarett** mit Stehaufmänderl; So **Frühschoppen**
- 12.9. **Frühstück für „Dich und mich“**; Evang. Kirche, 9 Uhr
- 12.9. ARBÖ: **Radwandertag**, Start u. Ziel P GH Bader, 10 Uhr - 15 Uhr
- 15.9. Seniorenbn.: **Kegelnachmittag**, GH Kastenhuber, 14 Uhr
- 18.9. Gesunde Gemeinde/LMS: **Kabarett Ingo Vogl „G'sundheit“**, LMS 19.30 Uhr
- 20.9. Singgemeinschaft Laakirchen: **Singen am Offensee**, ab 14 Uhr
26. 9. **Kürbisfest** mit buntem Programm und div. Schmankerln, Stadtzentrum ab 14 Uhr
- 26.9. **Nashville Countrynacht** Kulturzentrum ALFA, 20 Uhr
- 3.10. **ORG Maturaball**, Kulturzentrum ALFA, 20 Uhr
- 12.10. **Diavortrag von Helmut Pichler „Mongolei – 100 Grad Einsamkeit“**, Generationenzentrum Danzermühl, 19.30 Uhr; Karten Stadtgemeinde und Raiba

GRÜNAU

Do - Mo, jew. 10 - 20 Uhr geöffnet – Galerie am Heuboden/Bauer Wirt Grünau **Ereignisse aus längst vergangenen Tagen – Ausstellung mit Buch-Verkauf**

GSCHWANDT

- 12.9. Pensionstenv.: **Flohmarkt**, GH Baumgarten, 7 - 15 Uhr
- 13.9. ÖAAB: **Familienradwandertag**, Abfahrt Ortsplatz, 14 Uhr
- 13.9. Union Fußball: **Gschwandt – Regau**, 16 Uhr
- 14.9. **Schulanfangmesse**, 8 Uhr
- 17.9. Seniorenbund: **Flachbergwanderung zu Kulturdenkmälern**
- 22.9. Seniorenbund: **Bezirkswandertag in Bad Goisern**
- 27.9. Union Fußball: **Gschwandt – Stadl Paura**, 16 Uhr
2. - 4.10. **Oktoberfest** am Picasso-Parkplatz
- 3.10. **Reitertreffen** – Vielseitigkeit, 8 - 15 Uhr
- 4.10. **Erntedankfest**
- 7.10. **Ortsbauernstammtisch**, GH Rabl, 20 Uhr
- 11.10. Union Fußball: **Gschwandt – Wallern**, 16 Uhr

SCHARNSTEIN

- 19.9. Singgemeinschaft Berthold Chor / Camerata Vacalis: **Paukenmesse von J. Haydn, „Exsultate, jubilate“ (KV 165) von W.A. Mozart**, Pfarrkirche Viechtwang, 20 Uhr
- 20.9. Naturfreunde: **Abpaddeln auf der Alm**
- 22.9. Insel: **Allgemeine Rechtsberatung**, ab 18 Uhr
- 23.9. Insel: **Frauen-Themen-Stammtisch „Filzen“**, 19 - 22 Uhr
- 25.9. KBW Viechtwang: **Marterlroas mit dem Fahrrad**, Kirchenplatz, 15 Uhr
- 24.9. Insel: **Kunstgespräche**, 19.30 Uhr
- 27.9. **Erntedankfest** Viechtwang, 9 Uhr
- 3.10. **Almtaler Bauernmarkt**, Kirchenplatz Scharnstein, 9 - 11 Uhr
- 3.10. Museum Geyerhammer: **Schausmiedern**, 15 Uhr
- 4.10. **Erntedankfest** Scharnstein
- 9.10. Insel: **Buchpräsentation und Lesung mit Margit Berger**, 20 Uhr
- 10./11.10. Almtaler Reit- und Fahrverein: **Fahrtturnier**, ab 8 Uhr

bis Ende September: Kultur- u. Heimatverein/Galerie 422: **Ausstellung „Zündstoff“ von Maria Moser**, klein-



und großformatige Ölbilder im Museum Geyerhammer.

STEINERKIRCHEN

Der Film-Tipp, Pfarrsaal, 20 Uhr

12.9. „**Das Festmahl im August**“

10.10. „**So viele Jahre liebe ich dich**“

GMUNDEN

- 18.9. **Herbstfest** mit Sigrid & Marina, „Die Ladiner“ und „Maxi Arland“, **Freizeithalle Gmunden**, 20 Uhr
- Der Film-Tipp, 18.15/20.30 Uhr
- 22.9. **C'est la vie**

Nächster TIPP
15. Okt. 2009
Anzeigenschluss: 1. 10. '09

BAD WIMSBACH

- 11.9. **Tischlerei Hubinger: 35-Jahr-Jubiläum**, Firmengelände, 18 Uhr; Näheres dazu Seite 10 - 11
- 12.9. **Tischlerei Hubinger: 35-Jahr-Jubiläum, Tag der offenen Tür**, 9 - 16 Uhr
- 19.9. Ferienaktion: **Kürbisfest**
- 20.9. Pfarramt: **Erntedankfest**
- 20.9. Kinderfreunde: **Radwandertag** für die ganze Familie
- 21.9. KBW: Vortrag „**Was erwarten die Menschen von der Kirche?**“

ST. KONRAD

- 17.9. Gesunde G.: „**Farben – Doping für die Sinne**“ Mag. Billa Hebenstreit, GH Silbermair, 19.30 Uhr
- 23.9. Gesunde G.: **Stammtisch für pfleg. Angehörige**, GH Silbermair, 19.30 Uhr
- 3.10. Gesunde Gemeinde: **Kabarett „Kammerhofer auf Kur“**, Veranstaltungssaal VS St. Konrad, 20 Uhr
- 10.10. **Autohaus Müller: 15-Jahr-Jubiläum mit Tag der offenen Tür**; Näheres Seite 16!

PETTENBACH

- 11.9. Jugendzentrum Bauhof: **Hardcore LineUp mit Pro Pain, Drone, Vengince**, Einlass: 20 Uhr
- 26.9. **Marionettentheater Schloss Schönbrunn „Zauberflöte“**, 13.30 und 15 Uhr – Kinder; 17 Uhr – Senioren; 20 Uhr Abendvorstellung; Pfarrhof Benediktisaaal
- 3.10. **Langer Nachmittag im Barthaus**, Schriftschreiben, Vorführungen, Schrift- u. Heimatmuseum, 14 - 19 Uhr
- 4.10. **Erntedankfest Pettenbach**, Spezialitäten unserer Bäuerinnen
- 11.10. **Erntedankfest Magdalenberg**, Spezialitäten

EBERSTALZELL

- 18.9. **Feuerwehr-Großübung**, Lebelhuber, 19.30 Uhr
- 18.9. **Musikantenstammtisch**, GH Buchecker, 20 Uhr
- 19.9. **Kinderartikelflohmarkt**, Pfarrhof,
- 20.9. **Pfarrcafé**, Pfarrheim, nach bd. Gottesdiensten
- 20.9. ÖVP: **Wandertag mit Ferkelrennen**, Start ca. 13 Uhr
- 7.10. KFB: **Herbstwallfahrt**

STEUER-TIPP **Mag. Dr. Georg Stein**

Steuerhilfe für Katastrophopfer

Aufwendungen zur Beseitigung von Katastrophenschäden (wie zB Hochwasser-, Sturm-, Erdbeben-, Vermurungs- und Lawinenschäden) können im Privatbereich **ohne Kürzung um einen Selbstbehalt** steuerlich als **außergewöhnliche Belastung** abgesetzt werden. Je nach Höhe des Einkommens werden damit die Aufwendungen vom Finanzminister mit 36,5% (= Eingangssteuersatz) bis 50% (= Höchststeuersatz) steuerlich subventioniert. Absetzbar sind folgende Kosten:

Kosten für die **Beseitigung der unmittelbaren Katastrophfolgen** (zB Beseitigung von Wasser- und Schlammresten, Dachstuhlentsorgung nach Sturm- oder Schneekatastrophe, Beseitigung von Sperrmüll, Raumtrocknung, Mauerentfeuchtung, Anschaffung bzw. Anmietung von Trocknungs- und Reinigungsgeräten).

Kosten für die **Reparatur und Sanierung** der durch die Katastrophe beschädigten, aber weiter nutzbaren Vermögenswerte (zB bei weiterhin nutzbaren Wohnungen oder Häusern: Ersatz des Fußbodens, Erneuerung des Dachstuhls nach einer Sturm- oder Schneekatastrophe, Erneuerung des Verputzes, Ausmalen, Sanierung der Kanalisation, Reparatur bzw. Wiederherstellen von Zäunen, Sanierung von Gehsteigen, Reparatur beschädigter PKWs).

Kosten für die **Ersatzbeschaffung** der durch die Katastrophe zerstörten Vermögensgegenstände (zB erforderlicher Neubau des gesamten Wohngebäudes oder von Gebäudeteilen, Neuanschaffung von Einrichtungsgegenständen, Neuanschaffung PKW, Neuanschaffung von Kleidung, Geschirr etc.).

Tipp: Wenn die außergewöhnliche Belastung höher ist als das Einkommen eines Jahres, geht der Überhang steuerlich ins Leere. In diesem Fall sollten die Ausgaben auf mehrere Jahre verteilt werden (entweder durch entsprechende Planung der Sanierungsmaßnahmen, durch Vereinbarung von Zahlungszielen mit den beauftragten Firmen oder im Wege der Kreditfinanzierung, wobei im letzteren Fall dann die jährlichen Kreditraten samt Zinsen steuerlich absetzbar sind).

Mag. Dr. Georg Stein

Steuerberatungsgesellschaft mbH & Co KG
4653 Vorchdorf, Im Kellerfeld 11a
Tel: 07614/6206, Fax DW 60
e-mail: office@dr-stein.at

Schulanfang an der Volksschule Vorchdorf

Das Schuljahr 2009/10 beginnt am Montag, den 14. September 2009.

Die Schüler aller Klassen kommen um **7.45 Uhr zur Schule**. Gemeinsam mit ihren Klassenlehrern gehen die katholischen Schüler um 9.00 Uhr (1. Klassen und Vorschulklasse mit den Eltern) zur Kirche. Nach dem Gottesdienst ist unterrichtsfrei (Hort ist geöffnet, Busse fahren). Die nicht katholischen Schüler haben um 8.50 aus. Ebenfalls am **Montag, den 14. Sept.**, findet für die Eltern der Vorschulklasse sowie der 1. Klassen um **19.00 Uhr der Elternabend** im jeweiligen Klassenraum statt.

Am **Dienstag, den 15. Sept.**, ersuchen wir, den Kindern die bereits gekauften Schulsachen mitzugeben.

Auf einen erfolgreichen Schulbeginn freuen sich die LehrerInnen und die Direktorin.

Nächster TIPP
15. Okt. 2009
Anzeigenschluss: 1. 10. '09



Grünau-Kasberg
DIE TOP-WINTERSPORT-REGION

KASBERG-BAHNEN

Jetzt SAISONKARTEN bis 31. Oktober zum günstigen Tarif sichern!

KINDER-FREIFAHRT für die ganze SAISON

➔ Beim Kauf einer Erwachsenen-Saisonkarte erhält 1 Kind* eine Saison-Freikarte. Beim Kauf von Saisonkarten beider Elternteile erhalten alle Kinder* eine Saison-Freikarte.

*Gilt ausnahmslos für eigene Kinder (bis Jhg. 1995), welche auf der Familienkarte eingetragen sind!

SAISONKARTE Erwachsene (inkl. Kinderfreifahrt)

➔ bis 31.10.09 um € 260,- ➔ 1.11.-8.12.09 um € 285,- ➔ ab 8.12.09 um € 295,-

SAISONKARTE Jugendliche (Jahrgang 1994-1991)

➔ bis 31.10.09 um € 195,- ➔ 1.11.-8.12.09 um € 219,- ➔ ab 8.12.09 um € 235,-

NEU MONTAG-FREITAG SAISONKARTE (auch in den Ferien gültig)

➔ bis 31.10.09 um € 205,- statt € 231,-

Infos unter:
+43 7616 7085, info@kasberg.at und auf **www.KASBERG.at**

www.vorchdorfonline.at

REIHENHÄUSER OHLSDORF **MIT TRAUNSTEINBLICK**

BEZUGSFERTIG HERBST 2009!



www.stern-bau.at

11 REIHENHÄUSER
IN NIEDRIGSTENERGIEBAUWEISE
 VOLLUNTERKELLERT, CARPORT FÜR 2 PKW,
 BESUCHERPAKPLÄTZE,...

INFO BEI
WOLFGANG HECHFELNER
 TELEFON: 07612 / 795 - 441
 MOBIL: 0664 / 60 795 441
 E-MAIL: WH@STERN-BAU.AT

bauen und wohlfühlen

- **NIEDRIGSTENERGIE PERFEKTIONIER!**
 - 50cm ZIEGELMAUERWERK
- **HEIZKOSTEN REDUZIERT!**
 - LUFTWÄRMEPUMPE
- **RAUMKLIMA OPTIMIER!**
 - KONTROLLIERTE WOHNRAUMLÜFTUNG
- **HOHE FÖRDERUNG!**
 - FAMILIE MIT 2 KINDERN: € 95.000,-

BAUMEISTER
HAUS

stern haffner
bau

Jubiläum für Bauernmarkt

Vor 20 Jahren wurde der Vorchdorfer Bauernmarkt ins Leben gerufen.



Die Anbieter/innen des Vorchdorfer Bauernmarkts freuen sich über erfolgreiche 20 Jahre. Die Feierlichkeit findet direkt beim Bauernmarkt (beim Ziegelböck) statt.

Ohne große Marketingaktionen, dafür mit umso mehr Leidenschaft und hoher Qualität gelingt es einer Gruppe von Landwirten seit nunmehr 20 Jahren erfolgreich den wöchentlichen Bauernmarkt zu betreiben.

„Mundpropaganda und die Zufriedenheit der Kunden ist die beste Werbung für uns“, erklärt die Bauernmarkt-Obfrau Gabi Wieser und freut sich, dass sich

die Nachfrage besonders in letzter Zeit gesteigert hat. So stehen die verschiedenen Angebote der insgesamt elf Landwirte, welche von Brot über Gemüse bis hin zu Fleischwaren reichen, auf den wöchentlichen Einkaufszetteln eines großen Kerns an Stammkunden.

Der Bauernmarkt öffnet **jeden Freitag von 14 bis 17 Uhr** seine Türen.

Die Gründung des Vorchdorfer Bauernmarkts im Jahr 1989 wurde damals von der Land-

wirtschaftskammer initiiert und stieß auf großes Interesse in der örtlichen Bauernschaft. Viele der Landwirte haben damals auch mitgeholfen, den ehemaligen Ziegelböck-Stall zu renovieren, dessen Gewölbe auch heute noch eine schöne Kulisse für den Markt bietet. Was sicher auch zur guten Atmosphäre beiträgt. „Wir gehen alle gerne zum Bauernmarkt“, erklärt Gabi Wieser und lobt die gute Gemeinschaft, die zwischen den verschiedenen Anbieter/innen herrscht.

Um das 20jährige Jubiläum auch entsprechend zu feiern, lädt der Bauernmarkt am

18. September, von 13.30 bis 17.00 Uhr

zu einer Feierlichkeit, bei der es neben Kesselheißen auch eine musikalische Umrahmung gibt.

Elternabend für Kinderspielgruppen-Interessenten

Ab Oktober 2009 werden in Vorchdorf wieder Spielgruppen ohne Begleitung für Kinder ab ca. 2,5 Jahren angeboten.

Die Spielgruppe bietet den Kindern einen vielfältigen und herausfordernden Spielort. Hier können Kinder behutsam lernen, ein oder zwei Tage in der Woche von den Eltern getrennt in einer Gruppe Gleichaltriger Zeit zu verbringen und die ersten Schritte in Richtung Selbstständigkeit – ganz ohne Zwang – zu wagen.



Nähere Informationen und Anmeldung bei Frau Claudia Kronberger, Tel. 7668.

Am Montag, **21. September findet um 20 Uhr im Spielgruppenzimmer** (Gemeindeamt, Eingang Bushaltestelle) ein Elternabend statt, wozu alle recht herzlich eingeladen sind!

70 – 100 HAARE PRO TAG....

...fallen dem Menschen durchschnittlich aus. Wenn das Haar bereits schütter und sehr fein ist, macht man sich große Sorgen.

Es gibt viele Ursachen für Haarverlust – eine Erkrankung innerer Organe (Schilddrüse), Medikamente, schlechte Ernährung, Eisenmangel, eine aggressive Haarpflege oder großer Stress. Hier ist eine Abklärung durch den Arzt notwendig. Einer der häufigsten Ursachen ist jedoch der anlagebedingte Haarausfall. Erfreulicherweise gibt es dafür in der Apotheke Hilfe. Bioxsine, die pflanzliche Lösung gegen Haarausfall, stärkt das Haar, gibt ihm Vitalität und Widerstandskraft. Gleichzeitig schafft Bioxsine die Voraussetzung für das Wachstum neuer Haare. Die Wirksamkeit und die dermatologische Unbedenklichkeit wurde in

klinischen Studien nachgewiesen.

Bioxsine erhalten Sie als **Intensiv-Serum** und als **Shampoo** für normales/trockenes oder fettiges Haar. **Exklusiv in Ihrer Apotheke.**



Mag. Pharm. Doris Valiko

BIOXSINE



GESUNDHEITS-TIPP
ALMTAL-APOTHEKE
Familien-
woche
10. - 17.
Sept.


Vertrauen Sie dem Fachwissen Ihrer Apotheke.

Wir unterstützen Sie während der Schwangerschaft, in der Stillperiode und danach. Für Ihr Neugeborenes, Ihr Kleinkind und den Schulanfänger haben wir alles was für ein gesundes Heranwachsen sinnvoll ist.

Speziell für die KLEINEN
Malwettbewerb

Zum Thema „Wie waren die Ferien?“

Für jede Zeichnung gibt es eine kleine Überraschung, drei werden mit einem Preis ausgezeichnet. Einreichschluss: 20. 9. in der Almtal Apotheke. Die Gewinner werden im nächsten Tipp bekannt gegeben.

Vitamin-Verkostung
Sanostol und Biomont

Und für die ersten fünf kleinen Schulanfänger gibt es eine Biomontschultüte gratis!

Aromatherapie Schwangerschaftsstreifencreme: Täglich auf Brust-, Hüft- und Bauchbereich einmassieren.

Milchfördernder Tee: Ist ein bekömmlicher Tee aus bewährten Kräutern, der die Milchbildung der stillenden Mutter fördert. Für eine Tasse Tee 1 TL voll mit kochendem Wasser übergießen und ca. 10 Min. ziehen lassen.

Aromatherapie Blähungsöl: Für Babys und Kleinkinder. Morgens u. abends 1 TL auf Bauchbereich u. Fußsohlen im Uhrzeigersinn sanft einmassieren.

SANOSTOL – Vitamine fürs Leben: Viele Kinder sind abgesspannt und leiden unter Müdigkeit, Konzentrationsmangel und Prüfungsstress in der Schule.

Die Ursache kann Vitaminmangel sein. Bei Vitaminmangel läuft das Immunsystem nicht auf Hochtouren, die Vitaminspeicher des Körpers werden geleert. Besonders der Mangel an Vitamin C macht sich bemerkbar, ganz allgemein mit Infektanfälligkeit und Müdigkeit.

Für jede Mutter gibt es in der Almtal Apotheke ein kleines Geschenk!



Mit dem Waffenrad nach Barcelona

Walter und Gisi Martetschläger berichten über ihre abenteuerliche Reise nach Spanien

Wir wissen, dass es Wichtigeres gibt, als mit alten Rädern eine große Reise zu unternehmen, aber sicher nichts Schöneres, als mit seinem Partner ganz allein zu sein und 5 herrliche Wochen zu verbringen!

Nach unseren letzten großen Touren nach Sizilien und Athen haben wir diesmal Barcelona als unser Reiseziel auserwählt. Eigentlich hätte man ja gar nicht die Zeit, 5 Wochen von zu Hause weg zu sein, wir haben uns jedoch wieder diese „Auszeit“ genommen und werden noch lange davon zehren können.

Los ging's mit unseren 60 bzw. 70 Jahre alten Drahteseln Anfang Juni nach Salzburg, Kufstein, Innsbruck, über den Brenner, die wunderbare Südtiroler Weinstraße und entlang des Gardasees in die Schinkensstadt Parma. Über den Passo del Cirone (4 Std. schieben) kamen wir bei der Abfahrt durch herrlich gelegene Bergdörfer nach 9 Tagen nach La Spezia ans Meer. Über die einzigartige Cinque Terre (zum Radeln nicht unbedingt geeignet), weiter entlang der Ligurischen Küste über Portofino nach Genua, San Remo (schönster Radweg) und über Menton nach Frankreich.

Auch im Casino in Monte Carlo schauten wir kurz vorbei und über Nizza, Antibes, Cannes und St. Tropez konnten wir die gesamte, faszinierende Côte d'Azur erleben. In Südfrankreich kurvten wir durch die Provence, bei herrlichem Wein über Toulon, Sanary (schönste Kreisverkehre der gesamten Strecke) und über die Berge nach la Ciotat in die Multikultistadt Marseille.

Von dort ging es dann über die große Hafenstadt Martiques in das nur von Flamingos und weißen Wildpferden bekannte Naturreservat, die Camargue. Nach 2 Tagen Einsamkeit in der Natur, gelangten wir in die wegen ihrer verschiedenen Baustile und wunderschönen Parks bekannte Stadt la Grande Motte und weiter über gepflegte Weinberge nach Sete,



Oben: Walter und Gisi Martetschläger in Monte Carlo und darunter ein Sonnenaufgang an der Costa Brava.

Narbonne und Perpignan über die Ausläufer der Pyrenäen zur spanischen Grenze.

Stundenlanges Schieben in den Bergstraßen wurde aber immer wieder mit Traumabfahrten an den Steilküsten der Costa Brava belohnt. In der Bucht von Tossa de Mar haben wir 2 herrliche Badetage eingelegt und verträumte Abende erlebt. Über Lloret de Mar, entlang breiter Sandstrände sind wir dann nach 27 Tagen Fahrzeit und genau 2256 km in den Beinen, glücklich und vor allem gesund in der pulsierenden und beeindruckenden Metropole Barcelona angekommen. In 3 Tagen haben wir uns die wichtigsten Sehenswürdigkeiten der Stadt, wie von Gaudi den Park Güell und die Sagrada Família sowie den „Rambla“, der vom Zentrum bis zum Hafen eine einzige Einkaufs- und Gauklerzeile bildet, angesehen und unsere treuen Begleiter waren wieder unsere unverwundlichen Waffenräder.

Auch die vielgestellte Frage: „Tuat euch da Arsch nuh weh“ können wir dank unserer Radlerhosen und unserer alten, gefederten Ledersitze mit „nein“ beantworten.

Mit dem Schiff ging's in 18 Std. nach Genua, und mit dem preiswerten italienischer Zug

über Mailand und Verona heim nach Österreich. Die Abfahrt vom Brenner genossen wir dann wieder mit unseren Radln. Natürlich war es oft auch anstrengend, aber durch die Langsamkeit des Fahrens haben wir auch alle Düfte des Oleander, Ginster und Lavendel immer in uns aufgesogen. Unsere Begleiter waren gute Straßenkarten und das einzige Dopingmittel unser tägl. Flascherl Wein zum verdienten Abendessen.

Wir haben Spanien im wahrsten Sinn des Wortes „erfahren“ und unser Urlaubstraum ging mit diesem Traumurlaub in Erfüllung, wobei das Schönste war, dass wir diesen gemeinsam erleben durften.

Walter und Gisi Martetschläger

Wer mehr von dieser außergewöhnlichen Reise erfahren möchte, ist herzlich eingeladen zu einem heiteren Reisebericht mit großer Fotoausstellung bei einem Glas Sangria am

25. Okt. um 20 Uhr und am 26. Okt. um 15 Uhr ins Pfarrheim Vorchdorf sowie am 24. Nov. um 20 Uhr in die Raika Vorchdorf.

Die Fotoausstellung in der Sparkasse Vorchdorf läuft bereits vom 12. - 22. Okt.

Gewerbeausstellung

am alten Straßenmeisterei-Gelände in Vorchdorf

mit Oktoberfest

am 3. und 4. Oktober 2009



PROGRAMM:

Samstag:

- Gewerbeausstellung von 09:00 bis 18:00 Uhr
Firmen aus der Region stellen ihr Handwerk bzw. ihre Produkte vor

Abendprogramm:

- Trachtenmodenschau (Fa. Wichtlstube), Beginn 20:00 Uhr
- Stimmungsmusik mit "Quintett Juchee"

Sonntag:

- Gewerbeausstellung von 09:00 bis 16:00 Uhr
- Frühschoppen mit "Gaudimax" Karl Baumgartner und dem Musikverein der Siebenbürger



Für Kinder stehen Hüpfburg und Karussell bereit!



Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



Junges Team für Kitzmantelfabrik

Der Verein Kitzmantelfabrik hat nach einer intensiven Suche nun seine Geschäftsführung gefunden. Es handelt sich um ein junges Pärchen, das den Job gemeinsam ausführt.

Unter der Anwesenheit vieler Vereine sowie Gemeinde- und Medienvertreter/innen wurden Mag. Karin Humer (29) und Mag. Christoph Kufner (34) im August der Öffentlichkeit vorgestellt. Der Verein zeigt sich dabei mit der Besetzung sehr zufrieden, da die beiden neben einer soliden Ausbildung auch viel Erfahrung im Kultur- und Veranstaltungsmanagement mitbringen. So war Herr Kufner jahrelang bei den Wiener Symphonikern tätig und dort für Marketing & Presse zuständig. Frau Humer arbeitete zuletzt als Eventmanagerin für den Alumni-club der Wirtschaftsuniversität Wien. Die beiden freuen sich sehr, nach ihrer Tätigkeit in Wien, gemeinsam mit ihrem Sohn wieder zurück nach Oberösterreich zu kommen, wo sie auch ihre Wurzeln haben. „Ich freue mich auf die einmalige Chance, in diesem hochprofessionellen Haus meine bisherigen Erfahrungen im umfassenden Veranstaltungsmanagement sowie in der Vernetzung von Kultur und anderen Lebensbereichen umzusetzen“, freut sich Humer auf die Zusammenarbeit und lobt dabei auch die professionelle Arbeit des Vereins. „Unsere Entscheidung für das Geschäftsführungsteam war



Geschäftsführer/in Christoph Kufner und Karin Humer mit Vereinsobmann Richard Baldinger.

schlussendlich klar und einstimmig, weil wir durch diese Lösung ein Maximum an Kompetenz, Erfahrung, Motivation und jugendlichem Elan in die Kitzmantelfabrik holen konnten“, zeigt sich der Obmann des Vereins, Richard Baldinger, ebenfalls zufrieden.

Im Rahmen der Vorstellung der Geschäftsführung wurde auch der Stand der Dinge im Projekt erläutert und eine Baustellenbesichtigung durchgeführt. Zur Freude der Verantwortlichen liegt das Projekt sowohl zeitlich als auch finanziell voll im Plan. Somit steht der Inbetriebnahme am **2. Oktober** nichts im Wege. Dabei wird die erste Veranstaltung im neuen Saal die gleiche sein, wie die letzte vor der Sanierung, nämlich die „**Scottish Night**“ von Guten Morgen Vorchdorf. Am Tag darauf lädt der Kulturverein DEZIBEL zu

einem Konzert mit „**Attwenger**“ und anderen, ehe am 6. Oktober **Gerhard Schöne** aufzutreten wird. Wie bereits diese erste Woche nach der Inbetriebnahme zeigt, ist auch die Nachfrage nach diesem neuen Kultur- und Veranstaltungszentrum äußerst erfreulich. Auch die **offizielle Eröffnungsfeier** ist schon in Planung und findet vom **17. bis 18. Oktober** statt. Mehr dazu in der nächsten Ausgabe.



Besonders gut gelungen ist der Eingangsbereich an der Westseite der „neuen“ Kitzmantelfabrik.

Sie werden Augen machen!

**20 Jahre Creativ Optik in Vorchdorf
Spezialangebote von 27. - 31. Oktober**



GÜNTHER NOTHELFER,
4655 VORCHDORF
KAPELLENWEG 2
TELEFON/FAX 07614/7496
OPTIK@CREATIVOPTIK.AT

einladung zur hausmodenschau

**freitag, 11. september
um 15.00, 17.00 und 19.00 uhr**

**montag - freitag: 8.30-12.30, 14.30-18 uhr
samstag: 8.30-16 uhr durchgehend**



Knödefestival im Schloss Eggenberg

Lassen Sie sich verführen und folgen Sie der Genussspur des Knödels, die durch ganz Österreich, die Nachbarländer über Russland bis nach Asien reicht. Kosten Sie sich durch die Knödelwelt aller Herren Länder!

Oberösterreich darf sich übrigens zu Recht als DAS Knödel-land bezeichnen, schließlich stammen die ersten „Knödel-Funde“ aus jungsteinzeitlichen Pfahlbauten rund um den Mondsee und dürften ca. 4000 Jahre alt sein. Früher war der Knödel fixer Bestandteil jeder Mahlzeit und dadurch entwickelten sich viele Variationen der runden Köstlichkeit.

„Wer keinen Knödel isst, hat den ganzen Tag Hunger“, sagt ein altes Sprichwort. Um die Vielfalt des Knödels an einem Ort verkosten zu können, findet am 4. Oktober im Schloss Eggenberg das 1. Knödefestival statt.

Ab 10 Uhr sorgt die RAT Big Band aus Scharnstein für swingende Unterhaltung beim Knödelfrühstücken. Viel zu erleben gibt es für die Kleinen bei einem abwechslungsreichen

Kinderprogramm (Hüpfburg, Kinderrodeo, T-Shirt bemalen, Schminken, ...). Nicht nur die zahlreichen Knödelküchen sind einen Besuch wert, es besteht

auch die Möglichkeit an Brauereiführungen und Bierverskostungen teilzunehmen.

Ob lieber süß oder doch sauer, an diesem Tag findet jeder seinen Lieblingsknödel und das dazu passende Bier der Brauerei Schloss Eggenberg.

KNÖDEFESTIVAL
im Schloss Eggenberg

Sonntag, 4. 10. 2009, ab 10 Uhr

- Frühstücken mit der RAT Big Band
- Knödelspezialitäten aus Österreich und dem Rest der Welt
- Brauereiführungen & Bierverskostung
- Spiel & Spaß für die Kinder

Kronen Zeitung ORF Radio Oberösterreich Genussland Oberösterreich SPITZ

Schulbeginn steht vor der Tür

Bewegung

Schulkinder machen oft viel zu wenig Bewegung! Gerade Tafelklassiker sind betroffen, weil sie nach den vielen unbeschwerten Jahren plötzlich viel sitzen müssen. Daher sollten die Eltern konsequent darauf achten, dass ihre Kinder als Ausgleich in der Freizeit viel Bewegung machen. Mindestens zwei Mal in der Woche für 15 bis 30 Minuten bewusst laufen, Rad fahren oder schwimmen, das bringt das Herz-Kreislauf-System wieder in Schwung.

Thema Taschengeld

Mit dem Schulbeginn kommt auch die jährliche Diskussion über das Taschengeld.

Richtig eingesetzt, ist es eine Möglichkeit, Kindern und Jugendlichen schon früh die verantwortungsvolle Handhabung von Geld beizubringen.

Dabei gibt es allerdings einiges zu beachten, sonst bleiben gewünschte Lerneffekte aus. Das Wichtigste: Man muss das Geld dem Alter anpassen. Man kann

in etwa 50 Cent pro Lebensjahr und Woche berechnen. Bei den Kleinen sollte man es wöchentlich ausbezahlen und mit dem Kind die Anschaffungen besprechen. Müssen sich ältere Kinder tagsüber selber versorgen oder gehen schon alleine Kleidung kaufen, muss das Geld dementsprechend erweitert werden.

Weitere wichtige Grundregeln: Das Geld muss pünktlich und regelmäßig ausbezahlt werden. Entzug von Taschengeld sollte auch nicht als Strafmittel eingesetzt werden.

Ferienkalender

Das Schuljahr dauert bis 9. Juli 2010, die ersten langen Wochenenden sind um Nationalfeiertag (26.10.) und Allerseelen (2.11.), die beide auf einen Montag fallen.

Weihnachtsferien: 24.12. - 6. 1. Semesterferien: 15. - 20. Feb. Osterferien: 27.3. - 6. 4. Pfingsten: 22. - 25. 5. vorgegebene schulautonome Tage: 7. Dez. und 3. Mai

VORCHDORF IM INTERNET

www.kistensau.at

Heute stellen wir die Seiten von Egon Martetschläger vor.



Auf www.kistensau.at gibt es

Kulinarisches vom Spanferkel über Kistenbrat mit Krautsalat und Serviettenknödel, Selchwaren bis hin zum Party-service.

Egon (Josef) Martetschläger und sein Team freuen sich auf Ihren Besuch auf seiner Homepage.

Tischlerei Josef Hubinger | Au 52 | 4654 Bad Wimsbach Tel. +43 (0) 7245 / 252 83 | Fax +43 (0) 7245 / 252 83-15 office@tischlerei-hubinger.at

www.tischlerei-hubinger.at

JUBILÄUM

EINLADUNG

35 Jahre Tischlerei Hubinger - FEIERN SIE MIT UNS!

Unsere Firma wurde 1974 gegründet und hat sich seitdem zu einem zuverlässigen Partner für individuelle Wohnraumgestaltung entwickelt. Im Laufe der Zeit durften wir zahlreiche Aufträge und Projekte erledigen. Darunter waren auch jede Menge Herausforderungen, die aber unser Team immer gemeinschaftlich mit viel Energie und unermüdlichem Einsatz erfolgreich bewältigen konnte.

So dürfen wir heute auf eine 35-jährige Erfolgsgeschichte zurückblicken. Ein Anlass, der uns ein wenig stolz macht – und Grund genug uns bei unseren treuen Kunden, Lieferanten, Freunden, Bekannten und natürlich unseren Mitarbeitern zu bedanken.

Daher möchten wir mit Ihnen gemeinsam feiern und laden Sie zu einer stimmungsvollen Abendunterhaltung mit zahlreichen Ehrengästen und Musik ein. Bei einem kalten und warmen Buffet freuen wir uns auf gemeinsame Stunden mit Ihnen.

WANN: Freitag, 11. September 2009 | 18.00 Uhr

WO: Au 52, 4654 Bad Wimsbach (Firmengebäude)

WOHNDESIGN

hubinger



WOHNDESIGN

- Individuelle Planung
- Funktionelle Gesamtlösungen
- Hochwertige Verarbeitung
- Beste Materialien
- Handwerkliche Qualität
- Perfekte Montage

TAG DER OFFENEN TÜR

Samstag, 12. September 2009 (9-16 Uhr)

Bemühungen haben sich gelohnt!



Vorchdorf bei „ORF – Lange Nacht der Museen“ erstmals mit dabei

Samstag, 3. Okt. 2009, 18.00 - 1.00 Uhr



Kulturausschuss
Marktgemeinde
Vorchdorf

Museen sind lebendige Zeitzeugen über viele Geschehnisse und können uns Orientierung geben. Treu dem Grundsatz: Es gibt nichts Beständiges im Leben als die Veränderung. Aber auch Tradition hat ihren Stellenwert.

Erfreulich ist, dass der ORF unsere fünf Museen im OÖ-Regionsfolder aufgenommen hat. Unterstützt werden wir u.a. von Stern& Hafferl/Verkehr Gmunden mit eigenen, begünstigten Zugfahrten (auch Nostalgietriebswagen) und einem örtlich organisierten Gratis-Shuttledienst der Firmen Aigner und Gollinger zwischen den Museen. Eintrittskarten gibt es im Vorverkauf zu 6,- Euro bei jedem Museum.

Der Shuttledienst fährt nach Ankunft des Zuges aus Gmunden vom Bahnhof Vorchdorf weg, sie können mit diesem alle Museen in Vorchdorf abfahren. Die Eintrittskarte gilt in der gesamten Region, also nicht nur in Vorchdorf, Regions-Infolder gibt es ab sofort am Gemeindeamt und in den Museen.

Gehen Sie mit uns auf diese nächtliche Entdeckungsreise der örtlichen Museen und genießen Sie diesen Rundgang zwischen Vergangenheit und Gegenwart. Wir freuen uns darauf.

Dir. Erwin Radner
Obmann Kulturausschuss

Was wird geboten?

Jedes Museum hat sich um ein Programm bemüht.

● Heimatmuseum ...

Vorchdorfs Vergangenheit auf der Spur mit Sonderausstellung 'Das Leben in Bildern vor 1950'. Gasthaus Schloss Hochhaus im Parterre, Tel. 07614/7322

Heimatmuseum



● ... Emailmuseum:

Fischerturm
Führungen auf Anfrage möglich.
Tel. 07614/7322

Emailmuseum



● **Motorradmuseum Amering:** BMW und sonstige Raritäten auf 750 m² / Beiwagenfahren für Kinder, Mundharmonikaklänge mit den „Muha4Austria“, Bewirtung Eierspeisenspezialitäten durch Faschingsgilde Vorchdorf.

Peintal 27, Tel. 0664/5514082



● Feuerwehrmuseum:

Einzigartige Sammlungen im historischen Überblick und Lagerfeuer für Kinder, Getränke und Imbiss.

Feuerwehrhaus Bahnhofstraße,
Tel. 0699/12704706



● **Traktormuseum Sadleder:** 30 liebevoll restaurierte Traktoren, 15 nostalgische Motorräder im Bauernhof mit persönlicher Führung, Stärkung mit Kaffee und Kuchen. Eichham 30, Tel. 0699/10298683



● **Fotoapparate Jungbauer:** Tausende Exponate im alten Vierkanthof Walldl Erich, bäuerliches Flair mit Schmankerl aus der Region.

Unterhörbach 11,
Tel. 0664/9727035



Sonderfahrten der Traunseebahn:



Vorchdorf-Eggenberg – Gmunden Seebahnhof

Vorchdorf	17.30	18.30	19.30	20.30	22.00	23.30
Kirchham	17.37	18.37	19.37	20.39	22.09	23.39
Eisengattern	17.42	18.42	19.42	20.47	22.17	23.47
Gschwandt-Rabersb.	17.48	18.48	19.48	20.57	22.27	23.57
Gmunden-Seebahn.	17.57	18.57	19.57	21.09	22.39	0.09

Gmunden Seebahnhof – Vorchdorf Eggenberg

Gmunden-Seebahn.	18.00	19.00	20.00	21.15	22.45	0.15
Gschwandt-Rabersb.	18.08	19.09	20.09	21.28	22.58	0.28
Eisengattern	18.15	19.16	20.16	21.38	23.08	0.38
Kirchham	18.20	19.21	20.21	21.45	23.15	0.45
Vorchdorf	18.26	19.27	20.27	21.54	23.24	0.54

Wir laden ein zum Tag der offenen Tür!



AMERING

SALZKAMMERGUT EIPRODUKTE
tut kaiserlich gut! GmbH & Co KG

4655 Vorchdorf, Peintal 27, Tel. 07614/6393

www.eiprodukte.at



Museumsbesuche
jederzeit möglich!



**in Vorchdorf am Freitag,
2. Oktober, 19.11 Uhr**

Ein Abend durch die närrische Zeit in
Schwarz-Weiß und Farbe im Motorrad-
museum Amering, Peintal.

Samstag, 3. Oktober, ab 10.00 Uhr

Tag der offenen Tür

Zubau Eiproduktewerk + Nahwärme (Hackschnitzel-
heizung) + Wärmerückgewinnung



Wir verwöhnen Sie mit
Eierspeis-Spezialitäten!



Dezibel beschenkt Vorchdorf

Im Rahmen des so genannten „Hardcore Fröhschoppen“ überreicht der Kulturverein die Installation „Klanghöhle“ an die Vertreter der Gemeinde. Zudem wird über den Stellenwert Kunst und Kultur diskutiert.



Die begehbare „Klanghöhle“ wird neben dem Skateplatz bei der Kitzmantelfabrik aufgestellt.

Dieser Fröhschoppen der etwas anderen Art bot viel Gesprächsstoff für die Bevölkerung, die erstaunt, verwundert aber auch irritiert war. „Wir wollen den Leuten Neues präsentieren und somit auch zeigen, dass Kunst und Kultur mehr ist, als das Bewahren von Tradition“, erklärt Richard Baldinger, der Leiter des Projekts und wünscht sich ein Begegnen auf Augenhöhe, wenn es um Neues geht. Dabei schließen sich Tradition und Zeitgeist auch nicht gegenseitig aus, wie die Veranstaltung zeigte, denn der Fröhschoppen



In erster Linie junges Publikum bevölkerte den Dezibel-Fröhschoppen im Schloss-Garten.

als solcher ist eine alte und bewährte Tradition. „Wir verstehen dies als Wertschätzung für Bestehendes und Durchdringen scheinbarer Grenzen gleichzeitig“, meint Baldinger weiters. Bei perfektem Fröhschoppen-Wetter lockte diese mutige Veranstaltung zahlreiche Menschen an, welche die Kulturarbeit von DEZIBEL unterstützen wollen.

Neben dem Aufgreifen und Transformieren traditioneller Konzepte geht DEZIBEL auch der Frage nach, was Kunst und Kultur für jeden Einzelnen bedeutet. Kultur soll damit zum Thema gemacht werden. Daher freuen sich die Verantwortlichen auch über Antworten und Rückmeldungen aus der Bevölkerung.

Zusätzlich dazu hat DEZIBEL auch ganz klare Vorstellungen für die künftige Kulturpolitik der Gemeinde, um diese transparenter zu machen und der herrschenden Vielfalt anzupassen.

Doch DEZIBEL stellt nicht nur Forderungen sondern leistet auch seine Beiträge. So überreichten die Kulturarbeiter/innen von DEZIBEL im Rahmen des Fröhschoppens auch die Klanghöhle. Diese begehbare Installation wird im Herbst neben dem Skateplatz bei der Kitzmantelfabrik errichtet und ist schließlich der gesamten Bevölkerung zugänglich. „Wir gestalten den Ort auf vielen Ebenen mit und wollen auch unseren Beitrag in der Gesellschaft leisten“, erläutert Baldinger.

Alle diese Aktionen finden im Rahmen des Projekts „Public Noise – Die Dezibelisierung Vorchdorfs“ statt. Wie von DEZIBEL angekündigt, kann man sich dem Projekt auch nicht entziehen, wie am letzten Sonntag im August eindrucksvoll gezeigt wurde. Public Noise ist eines der bisher größten Projekte des noch jungen Kulturvereins und wurde im Rahmen des KUPF Innovationsstopfes auch prämiert.

Aktuelle Infos vom Kulturverein DEZIBEL gibt es unter www.dezibel.cc

Der nächste Tipp erscheint am

15. Okt. 2009

Anzeigenschluss: 1. Oktober 2009

tipp@werbering-vorchdorf.at

Panda^{plus}

Panda^{plus} 1.1 ECO 54PS: inkl. Klimaanlage, Seitenschutzleisten, Stoßfänger in Wagenfarbe, Follow-me Home, Fahrer- und Beifahrer-Airbag, ABS + EBD, 5 Türen, Gesamtverbrauch 5,0 l/100 km; CO₂-Emissionen gesamt 119g/km.



€ 8.490,-

TOTAL GENIAL

Grande Punto^{plus}

Grande Punto^{plus} 1.2 65PS: inkl. Klimaanlage, Zentralverriegelung mit Fernbedienung, elektr. Fensterheber vorne, Außenspiegel elektr. verstellbar, elektr. Servolenkung Dual Drive, Follow-me Home, Fahrer- und Beifahrer-Airbag, ABS + EBD, Isofix, Gesamtverbrauch 6,9 l/100 km; CO₂-Emissionen gesamt 139 g/km.



€ 10.990,-

Bravo^{plus}

Bravo^{plus} 1.4 90PS: inkl. Klimaanlage, Zentralverriegelung mit Fernbedienung, elektr. Fensterheber vorne, Trip Computer, Follow-me Home, 4 Airbags, ABS + EBD, Isofix, Gesamtverbrauch 6,7 l/100 km; CO₂-Emissionen gesamt 156 g/km.



€ 14.990,-



AUTOHAUS
pichelsberger
GMUNDEN | VORCHDORF

Autohaus Pichelsberger GesmbH
4655 Vorchdorf, Feldham 93
Tel. 07614/8726

Liebe auf den ersten Biss

Wie Genießer zueinander finden

Er ist Koch, sie liebt gutes Essen. Na ja – und dass die Liebe durch den Magen geht, ist eine altbekannte Weisheit. Also dauerte es nicht lange, bis Gerda an ihrem Erich buchstäblich „einen Narren gefressen“ hatte. Seit vielen Jahrzehnten sind sie nun schon ein Ehepaar. Die Liebe – auch die Liebe zum Genießen – ist geblieben. Was lag also näher, um die gemeinsamen Gaumenfreuden mit anderen zu teilen?

Am 9. September ging ein langgehegter Wunsch in Erfüllung. An diesem Tag nahmen Erich und Gerda Eder das frisch renovierte und adaptierte Gasthaus „Kirchenwirt“ wieder in Betrieb.

Neu renoviert

„Wir haben ganz schon gewerkt die letzten paar Wochen und vieles geändert, erneuert, verschönert und verbessert. Neu ist z. B. die ‚Markstube‘ im Obergeschoß, die Platz für bis zu 90 Personen bietet. Sie ist ideal für Familien- oder Firmenfeiern“, erzählt Erich Eder. Zusammen mit dem Gastzimmer und einem Nebenzimmer gibt es nun insgesamt ca. 180 Sitzplätze.

Köstliches und Seltenes

Seit 25 Jahren – mit einem Zwischenspiel in der Metallbranche – hat Erich Eder Gastronomieerfahrung. Und die möchte er zum Wohl des Traditionsgasthauses Kirchenwirt einsetzen. „Wir setzen auf bodenständige Küche, garniert mit einigen Spezialitäten. Das ‚Engadiner Schnitzel‘ nach einem alten Schweizer Rezept finden Sie wohl nicht so schnell auf einer Speisekarte. Zusätzlich zu den Standardgerichten gibt es eine Wochenkarte mit Saisongerichten und von Montag bis Freitag ein günstiges Mittagsmenü.“



Bis Sonntag, 13. September, gilt noch das Eröffnungsangebot: **Wiener Schnitzel** vom Schwein mit Beilage und Salat um **nur € 4,90.**

Erich und Gerda Eder freuen sich auf Ihr Kommen!

Das neue Werberingmitglied „Kirchenwirt“ am Schlossplatz 5 (Tel. + Fax: 07614/51 470) hat **durchgehend geöffnet:**
Mo - Sa: ab 8.30 Uhr
So + Feiertag: ab 7.30 Uhr
Dienstag Ruhetag
 Ob in den neuen Räumlichkeiten

ten oder im lauschigen Gastgarten – für alle, die den Genuss schätzen, besteht hier die Gefahr, dass man sich in die Kochkünste des neuen Kirchenwirts auch „auf den ersten Biss(en)“ verliebt, wie es seiner Frau vor Jahrzehnten passierte ...

BINGO

Schnellbahn für Vorchdorf

Da tut sich was bei Stern & Hafferl! Ausgerechnet im Sommer erlebt unsere Lokalbahn Gmunden – Vorchdorf einen neuen Frühling. Und was für einen! Neue Haltestellen, ampegeregelte Eisenbahnkreuzungen und jetzt auch noch eine Schienenbegradigung an der Grenze Kirchham – Vorchdorf. Der ICE wird vor Neid erblassen.



Vorbei die gemütlichen Zeiten, als man während der Fahrt noch Blumen pflücken konnte. Aber das war eigentlich auch immer verboten.

STEYR CENTER
Vorchdorf
... direkt bei der Autobahnabfahrt!

Neue Öffnungszeiten

Mo - Fr	7.30 - 12.00 Uhr
	13.00 - 18.00 Uhr
Sa	8.00 - 12.00 Uhr

Jonsered Motorsäge CS 2234S Clean Power jetzt nur

€ 199,-
inkl. 5 l Bio-Kettenöl gratis

KRÖPFEL
Landmaschinen GmbH

Große Gartengeräte-Ausstellung

Rasenmäher-Saison-Abverkauf

ab € 169,-

Brennholz-Kreissägen Tischkreissägen Holzspalter

Vorführgeräte zu besonders günstigen Preisen!

4655 Vorchdorf, Lambacher Str. 41, Tel.: +43(0)7614 51434-0, Email: verkauf@kroepfel.at

Dröhnende Motoren, donnernde Hilfe!

„Harley-Night“ – ein großer Erfolg

Was haben schwere Maschinen und schwache Muskeln miteinander zu tun? Sehr viel, wenn es um die „Harley Davidson Charity Tour“ geht. Die alljährliche Fahrt durch Österreich zugunsten muskelkranker Kinder machte am 7. August in Vorchdorf Halt – und Stimmung.



Ein Markt voller Harleys

Erst waren die schweren Maschinen im Ortszentrum zu bewundern, danach sorgten sie in der Brauerei Schloss Eggenberg für eine heiße Nacht.

Unter dem Motto „We saddle up and help“ („Wir satteln auf und helfen“) touren die Harley-Fahrer einmal jährlich durch Österreich, um Geld für kranke und behinderte Kinder zu sammeln. Die diesjährige Route führte sie von Wien über Graz, Villach und Salzburg nach Vorchdorf, wo der Werbering, die Schlossbrauerei Eggenberg, die Marktgemeinde und das Vorchdorfer „Harley-Urgestein“ Walter Hartleitner die Organisation der Veranstaltung übernommen hatten.

Kühle Bierspezialitäten und heiße Rhythmen der Band „Still Experience“ sorgten für „heiß-kalte Stimmung“ und Spendierlaune:

Die Vorchdorfer Banken, Werbering-Obmann Markus Müller, der Obmann des Vereines Zukunft Vorchdorf Franz Amering sowie die Ortsbauernschaft, der Wirtschaftsbund und Bürgermeister DI Gunter Schimpl konnten schließlich einen Reinerlös von 1000,- Euro an die „Charity-Fahrer“ übergeben.

Einladung




Müller - 15 Jahre in St. Konrad

Tag der offenen Tür in St. Konrad

10. Oktober 2009 von 09.00 bis 16.00 Uhr

Genießen Sie mit uns in entspannter Atmosphäre die Präsentation der Sondermodellreihe "festival" und überzeugen Sie sich von den vielen Vorteilen, die unser Autohaus bietet. - Für Kinderprogramm und Verpflegung ist gesorgt.

Auf Ihr Kommen freuen sich Familie Müller und Team.

Autohaus Müller - Bundesstraße 14 - 4817 St. Konrad
 Tel.: 0 7615 8315
 Fax: 0 7615 8315-5
 Email: st.konrad@kfz-mueller.at

90 Jahre Citroën

Sonderangebote

ab September 2009

Vorchdorfer Ferienspielaktion voller Erfolg!

Schmink- und Haartipps vom Profi: Mit Begeisterung wurden im Friseursalon Kohler Haare geflochten, gekreppt sowie mit Lockenstab schöne Locken ins Haar gezaubert. Auch effektvolle, farbige Strähnen fanden großen Anklang. Beim Schminken staunten die Mädchen, wie man mit kleinen Tricks ein perfektes Make-up zaubern kann.

Ferienspielaktion im Funtasia: Spaß am Bauernhof gab es



im Funtasia in Steinerkirchen. 27 Kinder erlebten Natur pur. Sie lernten Kräuter kennen und kosteten sogar Brennesseln. Die Hängebauschweine, Ziegen, Enten, Hasen wurden gefüttert, die mitgebrachten Knacker am Feuer gegrillt und im Indianerzelt gegessen.

Besuch der Wildtiertraufangstation Hagenmühle: Kinder durften unter Anleitung von Herrn Groder wie echte Falkner den Buntfalken „Speedy“ auf dem Handschuh halten. Dabei zeigte sich, wer richtig mutig war. Auch Uhus gab's zum Anfassen.

Ferienspielabschluss der Kinderfreunde: Hüpfburg, Schminkstation, Malwände, Stelzen, Hüpf- und Schaukeltiere und zwei echte Feuerwehrautos zum Probeflöschen für angehende Feuerwehrmänner(frauen, dazu eine Riesentombola. Solche Feste sind ein Renner bei den Kids. Rund 150 Eltern und Kinder sind der Einladung der Kinderfreunde Vorchdorf zum Abschluss der Ferienspielaktion der Marktgemeinde gefolgt. Während die Eltern den Nachmittag auf der Terrasse des Volksheimes bei Kaffee und Kuchen genießen konnten, wurden die Kinder auf der Spielwiese so richtig gefordert. Danke den Organisatoren und der Freiwilligen Feuerwehr Vorchdorf für den gelungenen Nachmittag.



DER AKTUELLE REZEPT-TIPP

Marianne Neumüller, Untersperr 20
4644 Scharnstein

Weintraubenstrudel



Zutaten: 20 dag Mehl, 1 Ei, 1 EL Öl, Salz, ca. 6 EL lauwarmes Wasser, Butter zum Bestreichen

Aus allen Zutaten einen Strudelteig machen, ca. 1 Stunde rasten lassen und ausziehen – oder 1 Packung Strudelteigblätter

Füllung: 4 Dotter, 8 dag Staubzucker, 1 Vanillezucker, Zimtpulver, Schale von 1 Zitrone, 4 Eiklar, 5 dag Mehl, 5 dag geriebene Haselnüsse, 1 kg Weintrauben kernlos

Zubereitung: Für die Füllung die Dotter mit 2/3 des Staubzuckers, Vanillezucker, Zimt und Zitronenschale schaumig schlagen. Das Eiklar zu steifem Schnee schlagen und den Rest des Zuckers dazugeben. Den Schnee auf die Dottermasse geben, darüber das Mehl sieben und gemeinsam mit den Nüssen vorsichtig unterheben.

Die Fülle auf den ausgezogenen Strudelteig streichen, die Hälfte mit Weintrauben bedecken, zusammenrollen und auf ein befettetes Backblech legen.

Backzeit: bei Mittelhitze ca. 35 - 40 Min.

Faires Frühstück statt Siedlungsfest

Dass die Bewohner der Wohnungs- und Reihenhäuseranlage Fischböckau 19 immer etwas anders feiern, haben sie bereits mit ihrem alljährlichen Apfelfest (statt Halloween) bewiesen.

Berte Steinhäusler und Uli Schöpl organisierten mit Gabriele Tiefenböck vom WeltHaus Diözese Linz und Franziska Zimmer, Biobäuerin vom Pankrazhof, ein „Bio Faires Frühstück“. Nebenbei wurde über den täglichen Konsum von Lebensmitteln, deren



Auswirkungen auf Umwelt, Gesundheit, regionale und internationale Landwirtschaft, welche Kaufentscheidungen wir treffen, nach welchen Produkten wir vertrauensvoll greifen, damit ArbeiterInnen und ProduzentInnen aus den Herkunftsländern ein menschenwürdiges Leben führen können, diskutiert.

Wir suchen Rezepte ...

... besonders solche, die in die kommende Saison passen. Als kleines Dankeschön gibt's für ein veröffentlichtes Rezept eine Werberingmünze im Wert von 20 Euro. Schicken auch Sie uns Ihr Lieblingsrezept, zusammen mit einem Foto von Ihnen! **Der nächste Tipp erscheint am 15. Oktober '09.**



BUCH-TIPP

NO & ICH

Delphine de Vigan



„No & ich“ erzählt die Geschichte dreier außergewöhnlicher Jugendlicher:

Die 18jährige No lebt nach einigen Internats- und Heimjahren auf der Straße. Lou, die Ich-Erzählerin, ist hochbegabt. Sie hat bereits zwei Schulklassen übersprungen. In ihrer Familie erfährt sie aber durch den Tod ihrer kleinen Schwester und die Depression ihrer Mutter schwere Schicksalsschläge. Auch in der Schule ist sie eine Einzelgängerin. Sie wird von keinem beachtet, nur Lucas, der von seinen Eltern völlig alleine gelassen wird, freundet sich mit Lou an.

Die drei erleben gemeinsam eine schwierige, aber sehr verbindende Zeit. Schaffen sie es, No von der Straße zu retten? Kann sich Lou in der Schule endlich Anerkennung verschaffen? Was passiert mit der depressiven Mutter?

Die spannende und berührende Geschichte wurde 2008 mit dem französischen Buchhändlerpreis ausgezeichnet.

Ein absolut empfehlenswertes Buch!

Öffentliche Bibliothek Kirchham

Öffnungszeiten:

Fr 16 - 18 Uhr
So 8.30 - 11 Uhr

Save The World Awards 2009

JO's Restaurant beim Save The World Awards 2009

Jochen Neustifter und sein Team von JO's Restaurant & Partysevice waren exklusiv für das VIP-Catering beim ersten Save The World Awards verantwortlich – Finger-Food für 1.500 Gäste, darunter Künstler, Preisträger sowie Gäste aus Wirtschaft und Politik! Es durften nur Produkte und

Ingredienzien aus biologischer Landwirtschaft bzw. aus fairem Handel verwendet werden. Dank der tollen Partner (Gaisberger, Eine Welt Laden, Fleischhauerei Pöll, Bäckerei Probst, LS-Leihservice, Kleiderreinigung Anita) konnte dieses Projekt in nur einer Woche Planungszeit umgesetzt



(c) Foto: World Awards Media

weden!

Die Veranstaltung im stillgelegten Kernkraftwerk Zwentendorf ist eine der großen Events der „World Awards“. Durch die Show führte Andie MacDowell.

MUEH FEST wurde zur grandiosen Party

1.500 BesucherInnen bei 10-Jahr-Jubiläum

Gefeiert wurde am 8. August mit 9 Bands, 32 SautrogregattaTeams und rund 100 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern. Schon am Nachmittag sorgte die Sautrogregatta (das am weitesten gereiste kam aus Hannover!). Teilweise mit enormem Aufwand gestaltete und modifizierte Sautröge und deren FahrerInnen mussten die Strecke nicht nur möglichst schnell absolvieren, um in der Speedwertung eine Chance zu haben sondern sich auch dem

kritischen Urteil der kompetenten Jury stellen. Diese kürte den Sieger der obligatorischen Stylewertung. Schließlich stand die Regatta auch in diesem Jahr unter dem Motto „Style*Speed*Rock 'n Roll“. Für letzteres sorgte die Band Rubberfresh aus Salzburg am Red Bull Brandwagen. Neun exzellente Bands! Weiter ging es auf der Hauptbühne mit herausragenden nationalen und internationalen Bands wie The Beth Edges



(c) Foto: triplecore:musik

und GasMac Gilmore, die für ausgelassene Stimmung bis in die Morgenstunden sorgten. BesucherInnen waren sich einig: „Großartig! Wir freuen uns auf das MUEH FEST 2010.“

Kinder begeistert von tollem Angebot

Ferienaktion in St. Konrad ein voller Erfolg!

Hochseilklettergarten

So viele Kinder wie nie waren beim Ferienprogramm des TSV St. Konrad dabei, als es in die Flying Fox Arena zum Gleinkersee nach Windischgarsten ging. Gut vorbereitet, gesichert und unter fachkundiger Beobachtung durch erfahrene Guides absolvierten die Jugendlichen einen Kletterparcours und eine Flying Fox Runde zwischen den Bäumen. Baden, Tretbootfahren und natürlich ein leckeres Eis rundete diesen Ausflug ab.

Auf den Spuren der Kelten

wanderten 20 Kinder aus St. Konrad im Rahmen des Ferienpasses in St. Georgen im Attergau. Sehr anschaulich erklärte eine eigens für Kinder engagierte Keltenführerin das Leben der Kelten, die man ja

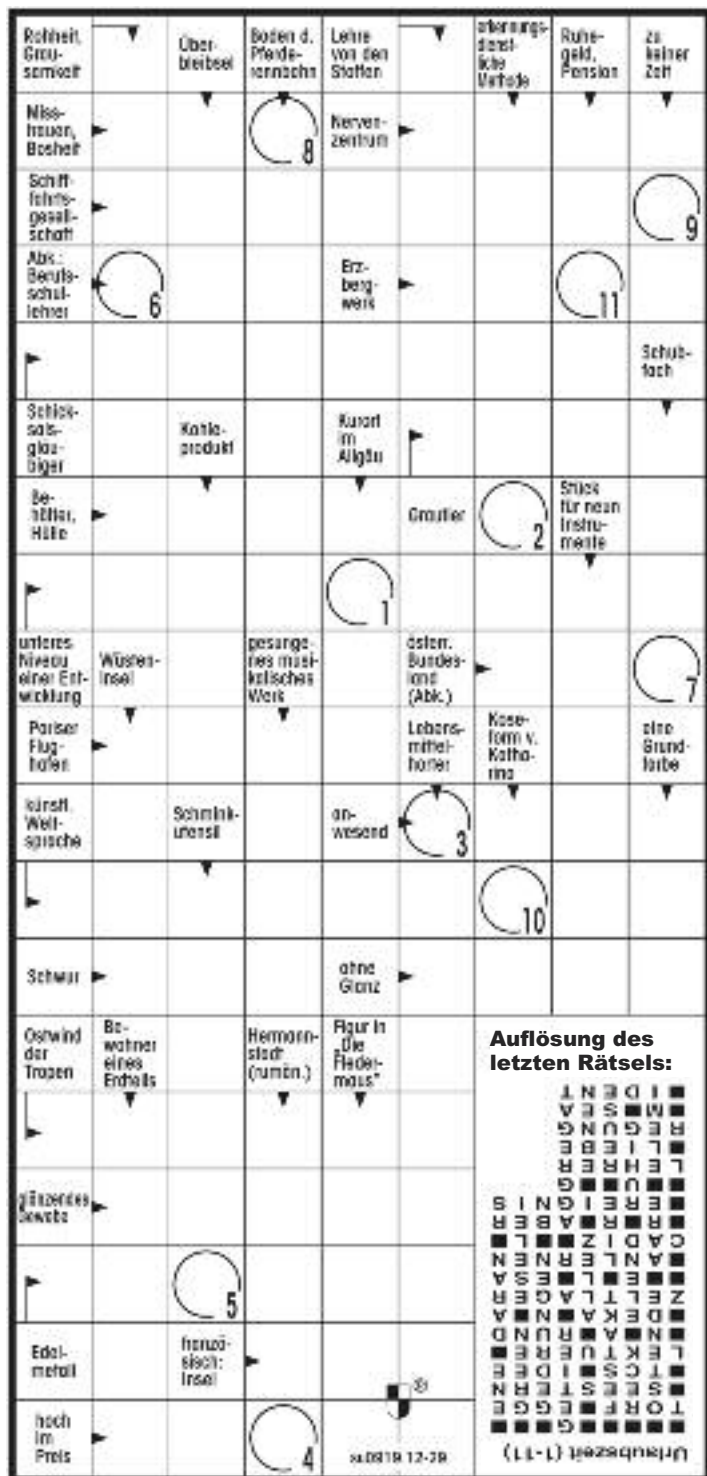
auch als unsere Vorfahren bezeichnen könnte. Bei Lagerfeuer wurde Stockbrot gebacken, die Kinder schlüpften in Kleidung der Kelten, und sie lernten viel über deren Lebensweise. Zum Abschluss lud der TSV St. Konrad als Veranstalter die Kinder noch zu einer Jause ein, bevor es wieder heimwärts ging.

Ferienprogramm Mahlzeit

Palatschinkenschupfen, Melken und Essen mit Stäbchen waren nur einige Besonderheiten, die die Kinder im Rahmen des Ferienprogrammes der Gesunden Gemeinde St. Konrad bei der Landesausstellung „Mahlzeit“ in Schlierbach erleben durften. Nach dem Besuch im Dunkelgenussraum konnten die Kinder in einer kindgerechten Führung noch viele Informationen rund um das Thema Essen und Trinken sammeln.



Oktoberfest im Gatsby



Auf zum Feiern ins Gatsby



KLEINANZEIGEN

STELLENANGEBOTE - GESUCHE

Haarmode Isolde sucht Friseurin in Voll- oder Teilzeit, Tel. 07614/6304

Gatsby sucht Aushilfen fürs Wochenende; Tel. 0664/3380066 (ab Mittag)

Restaurantrachfrau oder Wiedereinsteigerin mit Praxis und **Lehrling** gesucht! Wir bieten angenehmes Arbeitsklima, Entlohnung nach Vereinb., 40 Std./Woche, Sonntag abend u. Montag frei, 2. freier Tag variabel. Gasthaus **Hinterleitner**, Vorchdorf, Tel. 07614/6254

novum
Suchen zur Verstärkung unseres jungen Teams **Service-Mitarbeiter/in** für 20 Stunden – vorwiegend vormittags und 1 **Reinigungskraft**. Vorzustellen bei Herrn **Windischbauer**, Tel. 0699/11612317 www.cafe-novum.com

Gasthaus **Kirchenwirt** sucht Wochenend-Aushilfe für Service und Küche; Tel. 0664/5209419

Teilzeit-Kellnerin für Abendbetrieb (Freitag) gesucht, evtl. bis 20 Wochenstunden. Gasthof – Café-Restaurant **Denk**, Vorchdorf; Tel. 07614/5103

Urkornhof Kammerleitner GmbH sucht zum sofortigen Eintritt eine Küchengelhilfin, 20 Std./Woche, für unsere vegetarische Vollwertküche. Sie haben Interesse an vegetarischem Kochen (bevorzugt Vorkenntnisse), sind an selbst-

ständiges Arbeiten gewöhnt und flexibel, dann sind Sie bei uns genau richtig. Tel.: 07614/6636-25

Mitarbeiter/in gesucht, Reinigungskraft 10 Std./Woche, geringfügig angemeldet.

Näherin für Halbtagsbeschäftigung, Ambiente & Design Vorchdorf, Auskunft unter 0699/12796027

Suche engagierten, selbstbewussten Mitarbeiter mit gutem Auftreten, der/die sich nebenberuflich € 200,- bis 400,- dazuverdienen will. Bei Interesse Kontakt mit Irene Maier, Grünau, Tel. 0660/1222165, irenemaier@gmx.at

Profi-Waldarbeiter (Österreicher) übernimmt Schlägerungen u. Durchforstungen, auch Baumabtragungen in engen Siedlungen oder Städten, habe jahrzehntelange Erfahrung; 0681/10610886

Suche Bürokräft für Teilzeit, flexible Arbeitszeit, Raum Vorchdorf, selbstständiges Arbeiten erforderlich; Firma H.AUSTaller, Tel. 0650/3203032

BAUGRÜNDE

Lindach: 2 schöne sonnige Baugrundstücke in ruhiger Ortsrandlage mit Traunsteinblick. Größe 988 m² und 1.859 m² (auch teilbar). Kanal, Wasser, Strom straßenseitig vorhanden, Zufahrtstraße abgetreten. Zentrum mit Schule und Nahversorger ca. 500 m entfernt, Autobahnanschluss in ca. 3,5 km. € 59,-/m²

s Real Lambach, Tel. 050100-43111 (Frau Krötzl)

BAUGRÜNDE FS.

Vorchdorf-Mühlal: Baugrundstück für Einfamilienhaus in sonniger, ebener Lage mit 1.053 m². Preis: € 41.000,- s Real Lambach, Tel. 050100-43111 (Frau Krötzl)

Kirchham-Hagenmühle: Bauparcelle mit ca. 950 m² für Einfamilienhaus in ruhiger Lage. Preis: € 39.900,- s Real Lambach, Tel. 050100-43111 (Frau Krötzl)

HÄUSER EIGENTUMSWOHNUNGEN

Lambach: EFH in Zentrumsnähe mit 130 m² Wnfl. im OG und ca. 130 m² im EG genützt mit Doppelgarage, Heizraum, Abstellräumen und großem Jagdstüberl. Generalsaniert im Jahr 2000 außer Vollwärmeschutz. Grdfl. 756 m². Garten mit angrenzendem Bach, Laube, Terasse und Holzhütte rückseitig. Preis € 175.000,-

s Real Lambach, Tel. 050100-43012 (Herr König)

Stadl Paura: Schöner Bungalow mit ca. 130 m² Wfl. in ruhiger Siedlungslage mit gepflegtem Garten, generalsaniert 2000, voll unterkellert, mit Kachelofen, Sauna im Keller, Terasse und Gartenhütte. Anschlüsse vom Ortsnetz, Garage vorhanden. Grundfläche 977 m². Preis € 279.000,-

s Real Lambach, Tel. 050100-43012 (Herr König)

Vorchdorf: Kleines Haus in Unterhörbach, absolut ruhige Lage, außen sa-



niert (Dach und Dachstuhl und teilweise Fenster neu), innen sanierungsbedürftig, Gesamtl. 739 m², Wohnfl. ca. 60 m², ideal für Kleintierhaltung, Gartenhaus, Nebengebäude für Werkstatt, SAT und Tel.-Anschluss, Baumbestand. Preis € 89.000,-; Tel. 0699/17078780

Impressum:

Herausgeber, Medieninhaber: Werbering Vorchdorf, Steingartenweg 9, 4655 Vorchdorf, Tel. 07614/5111-1 Fax 5111-3. Vorstandsmitglieder: Markus Müller, Franz Neuhuber, Gerhard Pölzl; Franz Amering, Stefan Berner, Elfriede Lüftinger, Jochen Neustifter, DI Gunter Schimpl, Peter Schmalwieser, Karl Windischbauer. Redaktion und Gestaltung: Werbegrafik Windischbauer. Freie Mitarbeiter: Gabriele Eder, Richard Baldinger, Klaus und Helga Aschauer; Druck: Landesverlag Wels, Linie: zehnmal jährlich erscheinende Wirtschaftsinformation für Vorchdorf und Umgebung.

Real Treuhand Wels Süd

Rodlbergerstraße 31
0676/81427704
Herr Etlinger
etlinger@rtm.at

Vorchdorf

Schönes **Baugrundstück** mit 1.453 m²; KP € 46.000,-

Vorchdorf



Jugendstilvilla direkt im Zentrum, Wohnfläche ca. 350 m², Grundstück 2.554 m², guter Erhaltungszustand, KP € 350.000,-

Roitham



schönes **Wohnhaus** direkt im Ort, 160 m² WFL, Doppelgarage, große Terasse mit Gebirgsblick, Nebengebäude mit Werkstätte, KP € 349.000,-

ZU VERMIETEN ZU MIETEN GESUCHT

Vorchdorf: Neubau, **Büroräume** zu vermieten; € 5,-/m², zentrale Lage, Parkplätze; Tel. 07244/8425

Vorchdorf: **Neubau-Wohnung** mit Garage, Wintergarten, Kachelofen, Solar, zu vermieten; € 900,- + BK; Tel. 07614/8132 abends

Vorchdorf: **Wohnung** 92 m² im Zentrum ab Dez. '09 zu vermieten, € 500,- + BK, KÜ, Bad, WC, 4 Räume, Garage (EU-Bürger bevorzugt), Tel. 0664/73506920

Der nächste Tipp
erscheint am
15. Okt. 2009
Anzeigenschluss: 1. 10. '09
tipp@werbering-vorchdorf.at

Alle Angaben über Artikel und Preise vorbehaltlich Druckfehler! Für beigestellte Inserate und PR-Artikel übernehmen wir keinerlei Haftung.

Bestellkupon ausfüllen, ausschneiden, 3 Euro beilegen (bitte zusätzlich in Papier einschlagen, um ein Zerreißen des Kuverts zu verhindern) und im Kuvert einsenden an: Redaktion „Der Tipp“, Steingartenweg 9, 4655 Vorchdorf.
GESCHÄFTLICHE KLEINANZEIGEN
bitte auf Anfrage, Tel. 07614/5111-1 oder tipp@werbering-vorchdorf.at

Kupon für Ihre private Kleinanzeige

Text:

Tel. Nr.:

Keine Anzeigen mit Kennwort! Bitte in Blockschrift schreiben!

Name:

Anschrift:

€ 3,- liegen bei – bitte etwas verpacken!!!

Großer Kollektionsverkauf von POLSTERMÖBELN

Einzelsofas, Garnituren, Liegen, Relaxsessel,...
Sa 19. Sept., 18 - 20 Uhr
So 20. Sept., 9 - 16 Uhr
Volksheim Vorchdorf (neben Sportplatz)

ZU VERKAUFEN

Holzfenster Typ Wick-Landhaus, 9 Stück 2-teilig mit Sprossen ca. 150 x 130 cm, 1 Terrassentür 90 x 215 cm; Tel. 0650/4655727

Wintergarten Größe ca. 4 x 3 m, Höhe ca. 3/3,5 m, Selbstabbau, günstig abzugeben; Tel. 0650/4655727

Trockenes Brennholz, Fichte € 35,-; Esche 50,-; Buche 55,-; auf Wunsch geschnitten und zugestellt; Tel. 07241/5074

Verkaufe 2-sitzige Couch + Sessel, Leder, Marke „Schillig“ Anthrazit; Tel. 0676/3132604

Rennrad „Lemond“, GR. M, DURA ACE, NeuPr. € 4.000,-; um € 900,- zu verkaufen; Tel. 07614/8436

Verkaufe trockene Eichenpfosten 480 x 40 x 8 cm/1 Stk., 480 x 40 x 6 cm/2 Stk., 480 x 30 x 3 cm/6Stk., 260 x 35 x 3 cm/11 Stk.; Tel. 07619/27011

1 Tschjers Brotteigknetmaschine für ca. 20 kg Brot, 1 bemalte Bauerntruhe 168 x 65 x 75; Tel. 0699/11281797

Baucontainer zu vermieten; Gr. 2 1/2 x 6 m – mit kleiner Küche und Küche und Kühlschrank, Miete: € 2,-/Tag; Tel. 0699/10306189

GESUCHT

Wer hat einen nicht mehr benötigten Raum, Stall, Hütte oder dergl., zum Aufbewahren und Präsentieren von Flohmarktsachen zu mieten gesucht! Anni Regelsberger (Brunner); Tel. 07614/5292

Suche Lego, Playmobil, Starwars; Tel. 0699/10327122

TIERECKE

Rassemeerschweinchen Peruaner abzugeben. Kastrate. Pärchen und Gruppen; Vorchdorf 0699/10786091

Vorchdorf: Mädchen, 11 Jahre, sucht gute Reiterin für Reitbegleitung, Pferde vorhanden; Tel. 0650/3203032

Katzen: Kätzchen verschiedene Farben, teilw. geimpft; Halbgorakater – Brüder, Wohnung, getigert, 6 J.; Perserkater – Wohnung, Coorpoint, 14 J.; 2 getigerte Wohnungskätzchen – 1 x langhaarig, 4 Mon.; schwarz-weiße Wohnungskatze – 8 J.;

Mehrere scheue Katzen für Bauernhöfe zum Mäusefangen.

Alle Katzen sind kastriert/sterilisiert.

Tierschutzverein Voitsdorf, Tel. 0664/5047195

Zugelaufen in Eggenstein: zutraul. dunkelgrau-schwarzer kastrierter Kater mit



vier weißen Pfoten und weißem Fleck auf dem Kopf!

AUTO AUTOZUBEHÖR

Verkaufe VW Golf Kombi, 11/1999, Diesel, 66 KW, Silber, Erstbesitz, nur 84.000 km, € 7.000,-; Tel. 07245/25253



Wir verstärken unser Team und stellen ein!
 Eberstallzell:

Damen- und Herren Frisör/in in Ganzzeit

Salon Kohler, Hauptstrasse 6, 4653 Eberstallzell
 Tel. 07241/5577

Für unseren Installationsbetrieb mit sehr gutem freundschaftlichem Betriebsklima suchen wir verlässliche/n

Installateur/in

für selbstständiges Arbeiten auf Baustellen.
 Sehr gute Verdienstmöglichkeiten.

Voraussetzung: entsprechende Ausbildung und Praxis!

Fa. Huemer - Heizungstechnik, 4643 Pettenbach
 07586-7681 od. 0676-5800138



Vorchdorf – Der Markt im Takt

Ein Fest für die Blasmusik

Zu einem Tribut an die heimische Blasmusik gestaltete sich der gemeinsame Auftritt der Marktmusik Vorchdorf und des Siebenbürger Musikvereins.

Anlass dazu war einerseits das großartige Abschneiden der Siebenbürger Musik bei der öst. Bundesmeisterschaft „Marschmusik in Bewegung“ und auch die hervorragenden Bewertungen der Marktmusik bei den diversen Wertungsspielen in der Kunststufe. Was lag also näher, als beide Blasmusikkapellen der heimischen Bevölkerung zu präsentieren. Der Schlossplatz als prächtige Kulisse, ein gemeinsamer Einmarsch der über 100-köpfigen Musik und ein launiger Ansager in Person von Klaus Aschauer.

Zu Beginn spielte das Jugendorchester der Marktmusik Vorchdorf unter der Leitung von Christian Radner und gab



Fotos: W. Hitzberger

ganz oben: Die Marsch-Show der Siebenbürger-Musik war der Höhepunkt des Abends. darunter: Ansager Klaus Aschauer gratuliert dem Riesen-talent David Martetschläger zu seinem großartigen Xylophon-Solo.

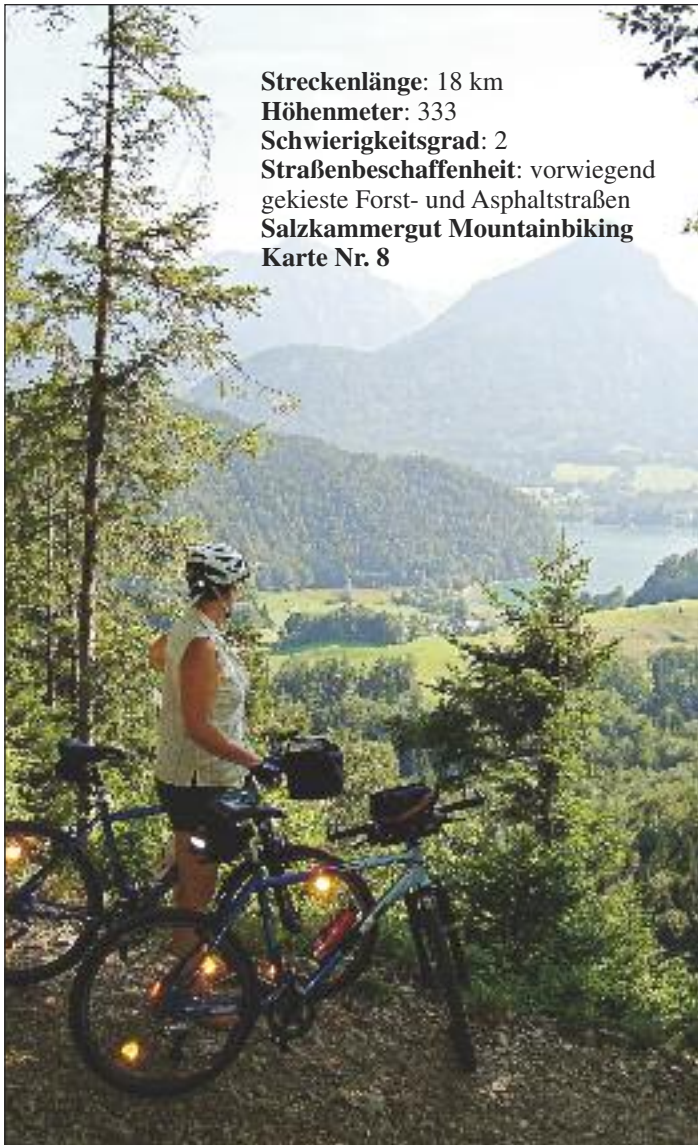
Das Jugendorchester beeindruckte mit flottem Spiel das Publikum.

unter der Leitung von Markus Kroner, die Jung und Alt begeisterte. Der weitere Abend wurde von der Marktmusik mit einem schwungvollen Dämmer-schoppen gestaltet.

eine ausgezeichnete Talentprobe ab. Höhepunkt war die Marsch-Show der Siebenbürger

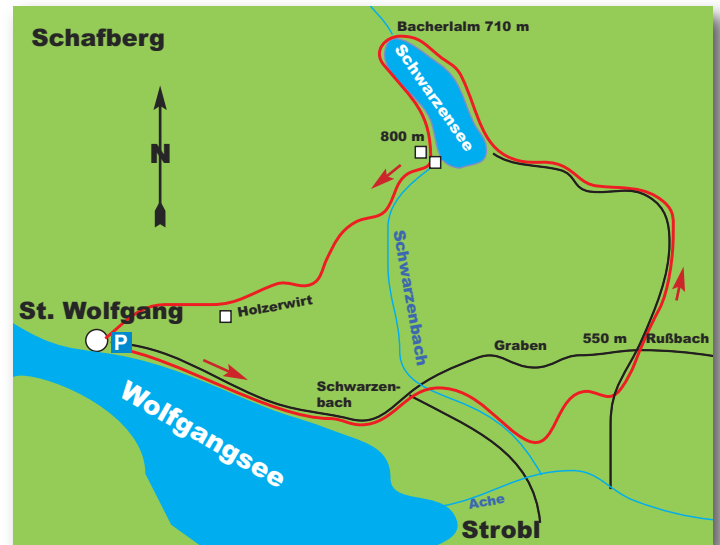
UNSER MOUNTAINBIKE-TIPP

Schwarzensee-Runde



Streckenlänge: 18 km
Höhenmeter: 333
Schwierigkeitsgrad: 2
Straßenbeschaffenheit: vorwiegend
 gekieste Forst- und Asphaltstraßen
Salzkammergut Mountainbiking
Karte Nr. 8

Blick Richtung Strobl am Wolfgangsee



Ausgangspunkt: Parkplatz vor dem Umfahrungstunnel von St. Wolfgang.

Wir folgen der stark befahrenen Landstraße Richtung Osten. Bei Schwarzenbach halten wir uns bei der Kreuzung geradeaus und biegen nach der Brücke über den Schwarzenbach rechts auf den Kiesweg ein. Bei der ersten Möglichkeit biegen wir links ab. Auf einer asphaltierten Nebenstraße erreichen wir eine Kreuzung, wo wir geradeaus Richtung Schwarzensee fahren. Im Ortsteil Rußbach beginnt auf einer meist wenig befahrenen Ausflugsstraße ein bis zu 17% steiler Anstieg bis zum Parkplatz am Südufer des Schwarzensees (716m). Wir bleiben rechts am Ostufer und

folgen der ebenen Asphaltstraße bis zur Bacherlalm. Hier biegen wir links auf die gekieste Forststraße ein, die uns malerisch am Seeufer schließlich zu zwei Gasthäusern führt.

Zw. den beiden biegen wir rechts ab und folgen auf einem etwas holprigen Weg dem Schwarzenbach, der den See entwässert. Nun beginnt eine teilweise recht steile Auffahrt auf den Sattel, von dem aus wir mit herrlicher Aussicht auf den Wolfgangsee belohnt werden.

Bei der Abfahrt kommen wir an der beliebten Jausenstation Holzerbauer vorbei und radeln steil bergab nach St. Wolfgang zurück zum Ausgangspunkt unserer Tour.

Talentförderung durch „musicalwaves“

Gewinnen Sie Eintrittskarten für den Gastauftritt in Vorchdorf am 16. Oktober

Mit ihrem neuen „grooving voices“-Programm widmen sich die jungen Sängerinnen und Sänger dem a cappella Sound und bringen bekannte Hits wie Mister Sandman, Bohemian Rhapsody u.v.m. auf die Bühne.

Der zweite Teil des groovigen Konzertes gilt dem Genre des Musicals. Man darf sich auf wunderschöne sowie bekannte Stücke aus Les Misérables, Wi-

cked, Tarzan oder Tanz der Vampire freuen.

Veranstaltet wird das Projekt unter Gabriele Mickla und ihrem Team rund um Manuela Strütt. Ein ganz besonderes Zuckerl an diesem grandiosen Abend sind nicht nur die fabelhaften Solisten sondern die hochkarätig besetzte Band mit Martin Obereder, Helmar Hill, Kurt Erlmoser, Manfred Krenmair und Christian Steiner, die unter anderem dem „Upper Austrian Jazz Orchestra“ ange-



Unter den SängerInnen auch die Vorchdorferin Julia Habich (ganz links im Bild).

hören (welches übrigens am 4. Dezember in der neuen Kitzmantelfabrik gastiert).

Wer mehr über die Musicalwaves wissen möchte:

www.musicalwaves.at

16. Oktober 2009, 20.00 Uhr, Pfarrsaal Vorchdorf

Für alle Tipp Leser gibt es die einmalige Gelegenheit, **3 Eintrittskarten zu gewinnen!**

Die ersten 3 Anrufer, die am Samstag, **19. September von 11.00 - 11.15 Uhr** unter der Nummer 0664-3229525 anrufen, bekommen eine Eintrittskarte für den Auftritt im Pfarrsaal Vorchdorf.

Spaß bis zum „Geht-nicht-mehr“

Sieben unvergessliche Tage hat die Kath. Jungschar Vorchdorf beim größten Jungscharlager Österreichs, dem MOSAIK in Linz, verbracht.



Spielen, Neues entdecken und Spaß haben stand in der ersten Ferienwoche für 58 Kinder und 13 GruppenleiterInnen aus Vorchdorf am Programm. Geschlafen wurde in der Don Bosco Schule, Essen gab es im Priesterseminar, Eröffnung und Abschluss im Brucknerhaus und einen Gottesdienst im Neuen Dom.

Das Programm war überwältigend: auf dem Rücken eines Kamels die anderen von oben betrachten, Mister X in Straßenbahnen und Bussen von Linz suchen, sich im Toten Meer treiben lassen oder bei der Rätselralley durch die ganze Innenstadt neue Seiten von Linz kennenlernen, waren nur einige Highlights.

Jungschar-Start ist am 26. September um 14 Uhr im Pfarrheim Vorchdorf. Die Jungschar freut sich ganz besonders auf alle Mädchen und Buben von den 1. und 2. Klassen VS, die dann in diesem Jahr neu mit der JS beginnen.

Wir gratulieren ...



... zum 85er und wünschen das Allerbeste K. u. A.

Erfolgreiche Ferien für Christopher

Das Vorchdorfer Tennis-Nachwuchstalent Christopher Hutterer hat die heurigen Sommerferien aus sportlicher Sicht sehr erfolgreich verbracht.

Einem 2. Platz in Groß Siegharts beim NÖ Sommercup, folgten Siege beim OÖ. Sommercup in Vorchdorf und Hartkirchen, drei Siege beim Rinnerthaler Cup in Uttendorf, Höhenhart und Mattighofen, was ihm gleichzeitig den Gesamtsieg in dieser Turnierserie einbrachte. Bei den Vorchdorfer Ortsmeisterschaften konnte Chrsi den Sieg in der Jugendklasse verbuchen.



Christopher freut sich sichtlich über seine Erfolge – wir wünschen weiterhin viel Spaß und Erfolg!

Motocrossereignis in Vorchdorf

Auch schwere Regenfälle konnten die hartgesottenen Motocrosser von einem Rennen in Vorchdorf am letzten August-Wochenende nicht abhalten.

Trotz Dauerregen am Samstag gingen über 140 Motocrosser an den Start. Auch zahlreiche Zuschauer ließen sich nicht abhalten. Sie bekamen dafür spektakuläre Ritte im ziemlich feuchten Gelände serviert.

Am Sonntag war der Wettergott gut gesonnen. Bei strahlendem Sonnenschein waren 160 Fahrer am Start.

Neben den Rennen konnten die Kinder sich bei der Super Slide Rutsche austoben. Ganz Mutige begaben sich hoch in die Luft, um die Rennen von dort zu genießen. Mit dem Kran der Firma Strauß aus Pettenbach konnte man die gefährliche Strecke aus einer Höhe von 52 Metern betrachten.

Ein unvergessliches Wochenende, das zudem noch unfallfrei über die Bühne gegangen ist.

Das Organisationskomitee bedankt sich bei allen Zuschauern und Mitwirkenden recht herzlich.



Spektakuläre Ausritte auf matschigem Boden – da bekamen auch die Zuschauer ein bisschen was ab!



Fotos: W. Hitzemberger

Herbstwind in Vorchdorf

Am Samstag, 26. September um 20 Uhr gastiert die Gruppe „Herbstwind“ (mit Alt-Bürgermeister Sepp Schwaha) im Gasthof Ziegelböck. Die musikalische Zeitreise lässt Evergreens und Ohrwürmer wieder aufleben und tut dabei auch noch etwas anderes Gutes. Moderiert wird von Walter Witzany, der „Stimme von Radio OÖ“.

Man muss schnell sein, um bei den Goldhaubenfrauen, Frau Regina Füreder, Tel. 0664/73595807 noch eine Karte im Vorverkauf zu bekommen (Restkarten an der Abendkasse), denn die Benefizgala im Gasthof Ziegelböck verspricht, ein Renner zu werden. Schlagger, Schnulzen und Evergreens beherrscht die Gruppe „Herbstwind“ mit Alt-Bürgermeister Sepp Schwaha aus dem Effeff.

Der beliebte Radio OÖ-Moderator **Walter Witzany** (im Bild) führt mit Humor und Kompetenz durch den Abend. Der Reinerlös dieser Benefizgala kommt dem Projekt „ALALAY“ zugute, für das sich Witzany und seine Frau engagieren.



„ALALAY“ verhilft Straßenkindern in Bolivien zu neuen Chancen, neuen Perspektiven und einem neuen Leben ohne Hunger und ohne Gefahr. Sie erhalten durch „ALALAY“ ein Dach über dem Kopf und warmes Essen, eine Schul- und Berufsausbildung und Liebe und Geborgenheit.

Die Benefiz-Gala tut daher nicht nur den Ohren etwas Gutes, sondern auch der Seele – und den Herzen der Ärmsten der Armen.

VORCHDORFS WIRTE LADEN EIN



GASTHAUS HINTERREITNER, Tel. 07614 6254, www.ghhinterreitner.at

- Der Herbst schickt seine Boten aus und bringt **feine Kürbisgerichte!**
Im Spätsommer gilt der Kürbis in seinen verschiedenen Formen als echte Herausforderung für die Küche. Vielseitig verwendbar, verarbeiten wir dieses tolle Naturprodukt zur Kürbiscremesuppe mit gerösteten Kürbiskernen und Kernöl, zu einem feinen Kürbisrisotto mit Fischfilet, oder als Dessert in Form von Kürbiskernparfait mit Heidelbeerröster und Topfennockerl. Von Suppe bis Dessert bietet der Kürbis viele Möglichkeiten. Wir freuen uns schon auf Ihren Besuch!

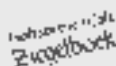


Beachten Sie unsere Stellenanzeige Seite 20!



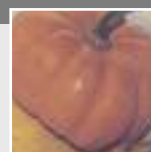
JO's RESTAURANT & PARTYSERVICE, 07614 21266 oder 0676 6309604

- jeden Freitag: **Candlelight-Dinner** 3-Gang-Menü € 19,-
- ab 11. 9.: **Steak- u. Pasta-Wochen**
- 13. 9.: **Familien-Brunch** 9.30 - 14.30 Uhr
- Do 24. 9.: **Karibisch6zumEssen**
- Di 29. 9., 19.30 Uhr: **Karibischer Damenkochkurs** € 25,-/Person
- jeden Dienstag im Oktober: **Frische Muscheln**



GASTHOF ZIEGELBÖCK, 07614 6335, www.hoftaverne.at

- Kürbiszeit in der Hoftaverne**
Wir servieren Ihnen Gerichte von der größten Beere der Welt und freuen uns auf Ihren Besuch!



Familie Ziegelböck und Mitarbeiter



GATSBY, Tel. 0664/3380066, www.gatsby.at

- Sa 26. Sept. **Oktoberfest** im Gatsby bei Wiesn-Hits, Brezn und Festbier
- 10. 9. - 15. 10.: **Geburtstagsaktion** 1 Fl. Sekt für Geburtstagskinder
- Vorschau – Ende Oktober: **Halloween-Party**



GASTHAUS SCHLOSS HOCHHAUS, 07614/6565, www.schlosshochhaus.at

- 17. - 27. Sept.: **„Herbstlich Italienisch“**, Kürbisgerichte, etwas Antipasti, marktfrische Fische und herrliche Weine aus Italien, aber auch aus Österreich ...
– so wollen wir heuer den Herbst kulinarisch begrüßen!



CAFÉ ZWIRN, Tel. 07614/6234, www.cafezwirn.at

- Fr 25. Sept., 20 Uhr: **Film- und Fotoabend** „20 Jahre Café Zwirn“. Anschließend **Vinyl-Party** mit Musik der 70er, 80er und 90er Jahre, DJ Beatrice. Eintritt frei.
Tische bitte reservieren 07614/6234

